






















## Інструкція з експлуатації та монтажу Комбінація холодильник з морозильником



**Обов'язково** прочитайте інструкції з експлуатації та монтажу перед встановленням, інсталяцією та введенням в експлуатацію. Завдяки цьому ви захистите себе та уникнете пошкоджень.

# ЗМІСТ

<b>Заходи безпеки та застереження</b> .....	<b>4</b>	Режим налаштування 	30
<b>Екологічна стійкість і захист довкілля</b> .....	<b>14</b>	Режим Party («Вечірка») 	30
Таким чином можна зекономити енергію .....	15	Режим «Відпустка» 	30
<b>Установка</b> .....	<b>17</b>	Функція блокування  / 	30
Місце монтажу .....	17	Вимкнення холодильника 	30
Вимоги до вентиляції .....	18	Режим «Шабат» 	30
Монтаж кількох холодильників поруч .....	19	Інформація про режим «Шабат» 	31
Зміна напрямку відчинення дверцят .....	20	Підключення до мережі 	31
Замовте друковану інструкцію з використання та монтажу .....	20	Тон кнопок  / 	31
Монтаж холодильника .....	20	Попереджувальні та звукові сигнали  / 	31
Вирівнювання холодильника .....	21	Яскравість дисплея 	31
Монтаж приладу в кухонний гарнітур .....	21	Одиниця виміру температури: °C/°F .....	31
Розміри приладу .....	24	Режим презентації 	31
Підключення електроживлення .....	26	Заводські налаштування 	31
<b>Ознайомлення</b> .....	<b>27</b>	Інформація про холодильник 	31
Ваш холодильник .....	27	Індикатор фільтра Active AirClean 	32
Панель керування з дисплеєм .....	29	Режим очищення 	32
		Об'єднання приладів у мережу .....	32
		Безпека .....	33
		Сигнал про зміну температури в морозильному відділенні .....	33
		Сигнал про відчинені дверцята .....	34
		Функції приладу .....	35
		SuperCool 	35
		Функція SuperFrost 	35
		Оформлення внутрішнього простору .....	36
		Перестановка дверних полиць/полиць для пляшок .....	36
		Перестановка полиці .....	36
		Місце для дека з випічкою .....	37
		Заміна фільтра Active AirClean .....	37
		Гнучка конструкція морозильної камери (VarioRoom) .....	37
		Супутнє устаткування .....	37
		Устаткування, що можна придбати додатково .....	37

<b>Введення в експлуатацію</b> .....	<b>39</b>	Підготовка холодильника до очищення .....	61
Перед першим використанням ....	39	Очищення внутрішнього простору приладу.....	62
Підключення приладу .....	39	Очищення устаткування вручну або в посудомийній машині.....	62
Увімкнення приладу .....	39	Виймання та демонтаж устаткування для очищення .....	63
Вимкнення приладу .....	39	Очищення фронту приладу і бічних стінок.....	65
Вимикання холодильного відділення окремо .....	40	Очищення ущільнення дверцят ....	65
У разі тривалої відсутності .....	40	Очищення вентиляційних профілів .....	65
Вимоги до створення мережі .....	41	Після чищення .....	65
Підключення до мережі в перший раз .....	41	<b>Усунення несправностей</b> .....	<b>66</b>
Здійснити сканування і підключення .....	41	Внутрішнє підсвічування .....	74
<b>Керування</b> .....	<b>42</b>	Причини звуків.....	75
Індикація температури.....	42	<b>Сервісна служба</b> .....	<b>77</b>
Можливі значення для налаштування температури в холодильній зоні .....	42	Куди звертатись у разі виникнення несправностей .....	77
Можливі варіанти налаштування температури в морозильному відділенні .....	42	База даних EPREL .....	77
Регулювання температури в холодильному й морозильному відділенні .....	43	Гарантійний термін .....	77
Зберігання продуктів у холодильному відділенні.....	46	<b>Інформація</b> .....	<b>78</b>
Різні зони охолодження.....	46	Технічний регламент .....	78
Зберігати продукти запакованими чи незапакованими?.....	46	Авторські права й ліцензії.....	78
Зберігання продуктів у відділенні DailyFresh.....	47	<b>Гарантія якості товару</b> .....	<b>79</b>
Висувний контейнер DailyFresh .....	47		
Заморожування та зберігання свіжих продуктів.....	48		
Швидке охолодження напоїв ..	49		
<b>Налаштування параметрів</b> .....	<b>50</b>		
Вибір потрібної функції в режимі налаштування  .....	50		
<b>Чищення та догляд</b> .....	<b>61</b>		
Розморожування.....	61		
Вказівки щодо вибору мийних засобів.....	61		

## Заходи безпеки та застереження

Холодильник відповідає нормам технічної безпеки. Неправильна експлуатація може призвести до травмування людей і пошкодження приладу.

Перш ніж розпочинати використовувати холодильник, уважно прочитайте посібник з монтажу та експлуатації. Він містить важливі інструкції щодо встановлення, безпеки, використання та обслуговування приладу. Так можна запобігти травмуванню людей і пошкодженню холодильника.

Відповідно до стандарту IEC (MEK) 60335-1 компанія Miele наполегливо рекомендує прочитати та враховувати всю наявну інформацію, а також попередження, вказівки з техніки безпеки та монтажу холодильника.

Miele не несе відповідальності за пошкодження, спричинені через недотримання цих інструкцій.

Зберігайте посібник з експлуатації та монтажу в безпечному місці. Завжди передавайте посібник з експлуатації та монтажу наступному власнику приладу.

### Використання за призначенням

► Холодильник призначений для побутового використання та застосування в умовах, схожих до побутових, наприклад:

– у магазинах, офісах і подібних робочих приміщеннях

– на сільськогосподарських ділянках

– в готелях, мотелях, пансіонах зі сніданком (самостійне використання відвідувачами) та інших типових житлових умовах.

Прилад не розрахований на експлуатацію просто неба.

► Використовуйте прилад виключно у домашньому господарстві для зберігання та охолодження продуктів, для зберігання заморожених продуктів, для заморожування свіжих продуктів харчування та приготування льоду.

Використання приладу з іншою метою є неприпустимим.

## Заходи безпеки та застереження

---

► Холодильник не підходить для зберігання та охолодження лікарських засобів, плазми крові, лабораторних препаратів або подібних речовин чи продуктів, що лежать в основі Директиви щодо медичних продуктів. Неправильне використання холодильника може призвести до пошкодження або псування товарів, які в ньому зберігаються. Крім того, холодильник не призначений для роботи у вибухонебезпечних зонах.

Компанія Miele не несе відповідальності за можливі пошкодження, причиною яких є неналежне використання або неправильна експлуатація приладу.

► Особам (зокрема дітям), які за станом здоров'я або за браком досвіду чи відповідних знань не можуть впевнено користуватися холодильником, не рекомендується експлуатувати його без нагляду з боку відповідальної особи.

Таким особам можна використовувати холодильник без нагляду лише за умови, що вони отримали інструктаж щодо безпечної експлуатації та розуміють пов'язані з експлуатацією небезпеки.

### Якщо у Вас є діти

► Діти до 8 років повинні знаходитись на безпечній відстані від приладу або під постійним наглядом дорослих.

► Діти старше восьми років можуть керувати холодильником без нагляду, якщо вони настільки опанували роботу з ним, що можуть робити це впевнено. Діти повинні розуміти можливу небезпеку, пов'язану з експлуатацією приладу.

► Дітям не дозволяється очищати холодильник без нагляду.

► Не залишайте без нагляду дітей, якщо вони знаходяться поблизу приладу. Ніколи не дозволяйте дітям грати із приладом.

► Небезпека задухи. Граючи, діти можуть обгорнутися пакувальним матеріалом (чи плівкою) чи натягнути його на голову та задихнутися. Тримайте пакувальний матеріал подалі від дітей.

### Техніка безпеки

► Система циркуляції холодоагенту перевірена на герметичність. Холодильник відповідає нормам безпеки та чинним директивам ЄС.

## Заходи безпеки та застереження

---



Якщо контур холодоагенту пошкоджено: холодоагент і масло можуть витікати й загорітися.

▶ **Попередження:** небезпека займання/наявність легкозаймистих матеріалів. Цей символ розташований на компресорі та вказує на легкозаймисті матеріали. Не знімайте цю наклейку.

Холодоагент, що міститься (інформація на типовій таблиці), є екологічно чистим, але легкозаймистим. Використання цього холодоагенту, який не шкодить довкіллю, частково спричиняє збільшення рівня шуму, що виробляється приладом. Окрім шумів компресора можуть виникати аеродинамічні шуми в загальному холодильному циклі. Цих ефектів, на жаль, не можна уникнути, але вони не впливають на потужність холодильника.

Під час транспортування, вбудовування/встановлення необхідно стежити, щоб не пошкодити жоден із циркуляційних контурів холодоагенту. Викид холодоагенту може спричинити травмування очей, а витік холодоагенту може спалахнути.

У разі пошкодження:

- Уникайте відкритого полум'я або джерел іскріння.
- Від'єднайте холодильник від електромережі.
- Провітріть приміщення, у якому розташований прилад, протягом кількох хвилин.
- Зверніться до сервісної служби.

▶ Чим більше холодоагенту в холодильнику, тим більшим має бути приміщення, у якому буде розміщено холодильник. У разі витіку в надто малих приміщеннях можливе виникнення легкозаймистої газоповітряної суміші. Для 8 г холодоагенту слід використовувати приміщення не менше 1 м<sup>3</sup>. Кількість холодоагенту вказано на таблиці всередині холодильника.

▶ Якщо вентиляційні отвори закриті або заблоковані, при пошкодженні холодильного контуру може утворитися легкозаймиста газоповітряна суміш. Обов'язково дотримуйтеся вказаних відстаней до вентиляційних отворів. Не закривайте вентиляційні отвори та не ставте перед ними предмети.

## Заходи безпеки та застереження

- ▶ Технічні характеристики (запобіжник, напруга і частота живлення), вказані на типовій табличці повинні співпадати з даними електромережі, щоб запобігти пошкодженню приладу. Порівняйте їх перед підключенням або проконсультуйтеся з фахівцем-електриком.
- ▶ Електробезпека приладу гарантована тільки в тому випадку, якщо він підключений до системи захисного заземлення згідно інструкцій. Дуже важливо дотримуватись цієї основної умови забезпечення електробезпеки. У разі сумніву проконсультуйтеся із фахівцем-електриком.
- ▶ Можлива тимчасова або постійна робота на відокремленій або немережевій синхронній системі електропостачання (наприклад, автономні мережі, резервні системи). Необхідною умовою експлуатації є відповідність системи енергопостачання вимогам стандарту EN 50160 або подібного. Захисні заходи, передбачені в побутових установках і в цьому виробі Miele, мають також забезпечувати їхнє функціонування й роботу в автономному режимі або в режимі несинхронної роботи, або ж їх слід замінити еквівалентними заходами в установці. Як описано, наприклад, в актуальній публікації VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Для можливості екстреного від'єднання приладу від електромережі розетка має бути легко доступною та не повинна розміщуватись позаду приладу.
- ▶ У разі пошкодження мережевого з'єднувального кабелю негайно від'єднайте холодильник від мережі. Зверніться до сервісної служби.
- ▶ Пошкоджений мережевий кабель можна замінити лише спеціальним кабелем такого ж типу (можна замовити в інтернет-магазині та у сервісній службі Miele). Щоб гарантувати безпеку, ремонтні роботи можуть проводитися тільки сервісною службою компанії Miele або кваліфікованими фахівцями.
- ▶ Багатомісні розетки не забезпечують належної безпеки (небезпека займання внаслідок перегріву). Не підключайте за їх допомогою прилад до електромережі.
- ▶ Якщо вода потрапить на струмопровідні деталі або на мережевий кабель, це може призвести до короткого замикання. З метою безпеки не встановлюйте холодильник у місцях розбризкування води/вологи (наприклад, гараж, пральня).

## Заходи безпеки та застереження

---

- ▶ Цей прилад не можна використовувати в нестационарних умовах (наприклад, кораблях).
- ▶ Пошкодження приладу можуть становити загрозу Вашій безпеці. Перевірте відсутність зовнішніх пошкоджень. У випадку їх наявності не вмикайте прилад.
- ▶ Цей прилад не призначений, щоб використовувати у вбудованому стані.
- ▶ Під час проведення робіт з монтажу та обслуговування, а також при здійсненні ремонтних робіт необхідно від'єднати прилад від мережі. Прилад вважається повністю відімкнутим від електромережі лише тоді, якщо виконана одна із наступних вимог:
  - вимкнено запобіжники на електрощитку або
  - повністю викручено нарізний запобіжник на електрощитку, або
  - мережевий кабель вийнятий з розетки. При від'єднанні від мережі не тягніть за провід, тримайтеся за вилку.
- ▶ Неналежне виконання монтажу, технічного обслуговування або ремонту може призвести до значної небезпеки для користувача, за яку виробник не несе жодної відповідальності. Роботи з монтажу, технічного обслуговування або ремонту має виконувати тільки кваліфікований технічний персонал або сервісна служба компанії Miele.
- ▶ Виконання ремонту холодильника іншими особами, окрім кваліфікованих фахівців або представників сервісної служби Miele, анулює гарантійні зобов'язання виробника.
- ▶ Рекомендуємо замінювати несправні компоненти оригінальними запасними частинами. У разі правильного встановлення оригінальних запчастин компанія Miele гарантує повну відповідність вимогам безпеки та чинність гарантії.
- ▶ Цей холодильник оснащено спеціальним підсвічуванням, яке відповідає особливим вимогам (наприклад, щодо температури, вологості, хімічної стійкості, зносостійкості та вібрації). Підсвічування можна використовувати лише за прямим призначенням. Підсвічування непридатне для освітлення приміщень. Технічне обслуговування мають виконувати лише кваліфіковані фахівці або сервісна служба Miele. Цей холодильник містить декілька елементів освітлення з класом енергоефективності не менше G.

## Належне встановлення

- ▶ Під час встановлення холодильника обов'язково дотримуйтесь інструкції з монтажу, що йде в комплекті.
- ▶ Змініть сторону відкриття дверцят (за необхідності) відповідно до інструкції з монтажу.
- ▶ Завжди надягайте захисні рукавички під час транспортування та встановлення холодильника.
- ▶ Холодильник важкий і з відчиненими дверцятами іноді перекидається вперед:
  - Транспортувати або переміщувати холодильник повинні щонайменше 2 людини.
  - Заміну дверних петель холодильника повинні виконувати щонайменше 2 людини.
  - Встановлювати холодильник повинні щонайменше 2 людини.
  - Ніколи не залишайте холодильник без нагляду під час монтажу.

## Належна експлуатація

- ▶ Холодильник розраховано на певний кліматичний клас (діапазон температур у приміщенні), меж якого необхідно дотримуватися. Кліматичний клас зазначено на типовій таблиці всередині холодильника. Нижча температура у приміщенні призводить до збільшення часу простою компресора, у результаті чого прилад не зможе підтримувати необхідну температуру.
- ▶ Не закривайте вентиляційні отвори та не ставте перед ними жодних предметів. Інакше належна циркуляція повітря не забезпечується. В результаті споживання енергії зростає, а компоненти можуть зазнати пошкоджень.
- ▶ Небезпека пошкодження приладу продуктами із вмістом жиру або олії. Якщо ви зберігаєте в основній камері холодильника або в його дверцятах продукти, що містять жир або олію, слідкуйте за тим, щоб жир або олія не витікали на пластикові деталі холодильника. Контакт з пластиком може спричинити деформаційні тріщини та його подальше пошкодження.

## Заходи безпеки та застереження

---

- ▶ **Небезпека вибуху через займисті суміші газів.** Заборонено зберігати в приладі вибухонебезпечні матеріали (наприклад, аерозолі). Займисті гази можуть загорітися від електричних деталей. На аерозолях з займистими газами завжди є позначка з інформацією про їхній вміст або символ полум'я. Витік газів може призвести до займання від електричних деталей.
- ▶ **Небезпека вибуху.** Не використовуйте в приладі електричні пристрої (наприклад, для подрібнення льоду). Це може спричинити іскріння.
- ▶ **Небезпека травмування користувача та пошкодження приладу.** Не зберігайте в морозильному відділенні бляшанки і пляшки з газованими напоями або рідинами, які можуть замерзнути. Бляшанки або пляшки можуть тріснути.
- ▶ **Небезпека травмування користувача та пошкодження приладу.** Виймайте пляшки, які помістили в морозильне відділення для швидкого охолодження, не пізніше ніж через годину. Пляшки можуть тріснути.
- ▶ **Небезпека травмування.** Не торкайтеся замороженого продукту та металевих деталей вологими руками. Руки можуть примерзнути.
- ▶ **Небезпека травмування.** Не беріть кубики льоду та морозиво до рота відразу після виймання з морозильного відділення. Через дуже низьку температуру заморожені продукти можуть примерзнути до губ або язика.
- ▶ **Не допускається повторне заморожування підталих або розморожених продуктів харчування.** Необхідно якомога швидше вжити їх у їжу, тому що вони можуть втратити свою поживну здатність або зіпсуватися. Відварені та смажені продукти після відтавання можна заморожувати повторно.
- ▶ **При вживанні в їжу прострочених продуктів існує небезпека отруєння.**  
Термін зберігання продуктів залежить від таких факторів, як ступінь свіжості, якість продуктів та температура зберігання. Враховуйте вказівки виробника щодо умов і строків зберігання продуктів!
- ▶ **Для швидкого та ефективного заморожування не перевищуйте максимально допустиме завантаження приладу.** Максимальну кількість продуктів для заморожування протягом 24 годин див. на заводській табличці «Максимальне завантаження: ... кг/24 год».

## Приладдя й запчастини

► Рекомендуємо завжди використовувати оригінальні аксесуари Miele. Встановлення або використання неоригінальних деталей може призвести до втрати права на гарантійне обслуговування, а також до анулювання гарантійних зобов'язань щодо якості та відповідальності виробника.

► Оригінальні запасні частини Miele зберігаються на складі щонайменше протягом 10 років і до 15 років після зняття вашої моделі холодильника з виробництва.

## Чищення та догляд

► Забороняється обробляти ущільнення дверцят за допомогою масел і жирів.

Внаслідок цього ущільнення стане згодом пористим.

► Пара за умови використання пароочищувачів може потрапити на струмопровідні деталі і спричинити коротке замикання. Не використовуйте для чищення приладу пароочищувачі.

► Гострі предмети пошкоджують холодогенератор і прилад вийде з ладу. Тому не використовуйте гострі предмети для:

- видалення інею та льоду,
- відділення примерзлих формочок для льоду та продуктів.

► Не допускається використання для відтавання морозильної зони електронагрівачів або свічок. Можна пошкодити пластмасове покриття.

► Не використовуйте аерозолі для відтавання або засоби для видалення зледеніння. Аерозолі для відтавання та засоби для видалення зледеніння можуть утворювати вибухонебезпечні гази, містити розчинники або пропеленти, що руйнують пластик, а також бути шкідливими для здоров'я.

## Транспортування

► Щоб запобігти пошкодженню, завжди транспортуйте холодильний прилад у вертикальному положенні та в транспортному пакуванні.

► Небезпека травмування користувача та пошкодження приладу. Транспортуйте прилад із допомогою 2 особи, оскільки він дуже важкий.

# Заходи безпеки та застереження

---

## Утилізація відпрацьованого приладу

- ▶ Граючись, діти можуть закритися в холодильнику й задихнутися.
  - Зніміть дверцята приладу.
  - Вийміть бокси.
  - Розташуйте полиці в холодильнику так, щоб діти не могли легко потрапити всередину.
  - Утилізуючи старий холодильник, необхідно вивести з ладу замок. Саме це дасть змогу запобігти ситуаціям, коли діти під час гри замикаються всередині та наражають своє життя на небезпеку.
- ▶ Небезпека ураження електричним струмом!
  - Відріжте вилку від шнура живлення.
  - Відріжте мережевий кабель від старого приладу.

Утилізуйте мережеву вилку й мережевий кабель окремо від старого приладу.

▶ Під час і після утилізації переконайтеся, що біля холодильника немає бензину або інших легкозаймистих газів чи рідин.

▶ Небезпека займання через витік мастила або холодоагенту. Холодоагент і мастило, що містяться в приладі, є легкозаймистими. У разі витіку холодоагент або мастило можуть загорітися, якщо їх концентрація достатньо висока та вони потрапляють у контакт із зовнішнім джерелом тепла.

Слідкуйте за тим, щоб не пошкодити холодильний контур під час утилізації цих засобів. Так ви зможете запобігти неконтрольованому витіку холодоагенту (див. дані на заводській табличці) та мастила.

- ▶ Викид холодоагенту може спричинити травми очей! Стежте за тим, щоб не пошкодити деталі морозильного контуру, наприклад,
- проколюванням каналів холодоагенту у випарнику,
  - згинанням циркуляційних трубок,
  - нанесенням подряпин на покриття.

## Символ на компресорі (залежно від моделі)

Ця підказка важлива лише для переробки. При нормальній експлуатації не виникає жодної небезпеки.



- ▶ Масло в разі проковтування або потрапляння в дихальні шляхи може призвести до смерті.

## Утилізація транспортувальної упаковки

Упаковка захищає прилад від пошкоджень під час транспортування. Матеріали, з яких виготовлена упаковка, безпечні для навколишнього середовища і легко утилізуються, тому підлягають переробці.

Повернення упаковки для її вторинної переробки дозволяє економно витратити сировину та зменшувати кількість відходів. Ваш продавець забере упаковку.

## Утилізація відпрацьованого приладу

Електричні й електронні прилади містять цінні матеріали. Вони також містять певні речовини, суміші та деталі, які необхідні для функціонування та безпеки приладів. За умов неналежного використання відпрацьованого приладу або в разі його потрапляння в побутове сміття такі речовини можуть завдати шкоди здоров'ю людини або довкіллю. Тому в жодному разі не утилізуйте відпрацьований прилад разом із побутовим сміттям.



Переконайтеся, що ваш холодильник не буде пошкоджений, доки його не буде утилізовано належним, екологічно безпечним способом.

Так можна переконатися, що холодоагент, який знаходиться в холодильному циклі, а також мастило з компресора не потраплять у довкілля.

Натомість віднесіть прилад до офіційного пункту безкоштовної утилізації відпрацьованих електричних і елект-

ронних приладів свого міста, продавця або компанії Miele. Відповідальність за видалення особистих даних на відпрацьованому приладі несе користувач. Ви зобов'язані вилучити використані батарейки та акумулятори, які не є щільно прикріплені до приладу, а також лампи, які можна вилучити нерушійним способом. Віднесіть їх до відповідного пункту збору, де їх можна буде здати безкоштовно. Простежте, щоб до відправлення на утилізацію прилад зберігався в недоступному для дітей місці.

## Таким чином можна зекономити енергію ...


- Місце встановлення** За високої температури довкілля холодильнику необхідно частіше охолоджуватися, а тому він використовує більше енергії. Тому:
- Розміщуйте холодильник у кімнаті з достатньою вентиляцією.
  - Не розміщуйте холодильник біля джерела тепла (радіатор, плита).
  - Захистіть холодильник від впливу прямих сонячних променів.
  - Намагайтеся забезпечити у приміщенні температуру прибл. 20 °С.
  - Регулярно очищуйте вентиляційні отвори від пилу та не закривайте їх.
- Встановлення температури** Чим меншу температуру задано, тим більша витрата енергії. Рекомендовано застосовувати такі налаштування:
- Холодильне відділення від 4 до 5 °С.
  - Морозильне відділення: -18 °С
- Експлуатація** Потрапляння у прилад тепла та погіршення циркуляції повітря збільшує споживання енергії. З цієї причини:
- Відчиняйте дверцята лише за потреби та якомога швидше зачиняйте їх. Належним чином сортуйте продукти. Це допомагає швидко знаходити потрібний продукт.
  - Після відчинення повністю зачиняйте дверцята.
  - Не ставте в холодильник теплу їжу та напої.
  - Зберігайте продукти належним чином запакованими.
  - Для належної циркуляції повітря залишайте вільні проміжки у відділеннях приладу.
  - Для розморожування заморожені продукти необхідно класти в холодильне відділення.
  - Контейнери й полиці необхідно розмістити так, як на момент поставки із заводу.

## Екологічна стійкість і захист довкілля

---

- Між задньою стінкою приладу та стіною приміщення має бути зазор не менше 25 мм.


## Місце монтажу

 **Небезпека пошкодження та займання через прилади, що генерують тепло.**

Прилади, що генерують тепло, можуть зайнятися та призвести до займання холодильника.


Кабель живлення не повинен контактувати з джерелами тепла.

Не ставте на холодильник прилади, що генерують тепло, як-от міні-духовки, варильні поверхні або тостери.

 **Небезпека пошкодження приладу та займання через відкрите полум'я.**

Відкрите полум'я може призвести до займання холодильника.

Стежте, щоб відкрите полум'я, наприклад свічки, знаходилося подалі від холодильника.

 **Неправильний монтаж створює небезпеку пожежі та пошкодження майна.**

Якщо мережева вилка або кабель живлення торкаються задньої стінки холодильника, вібрація може їх пошкодити й спричинити коротке замикання.

Мережева вилка та кабель живлення не повинні торкатися холодильника.

Не допускайте перетискання чи пошкодження кабелю живлення.


Не підключайте інші прилади до роз'ємів на задній панелі холодильника.

Не розміщуйте та не використовуйте подовжувачі, розподільчі блоки або інші електронні пристрої (наприклад, галогенні трансформатори) у задній частині винної шафи.

Найкраще місце для монтажу винної шафи — сухе приміщення з хорошою вентиляцією.

Поверхня підлоги в місці монтажу має бути рівною й не відрізнятися за висотою від прилеглої підлоги.

## Установка

 **Небезпека пошкодження через високу вологість.**

За високої вологості конденсат збирається на зовнішніх поверхнях холодильника та може призвести до корозії.

Конденсат може спричинити корозію на зовнішніх стінках приладу.

Розташуйте холодильник у сухому та/або добре провітрюваному приміщенні з достатньою вентиляцією.

Після монтажу переконайтесь, що дверцята холодильнику правильно зачиняються, а холодильник установлено/налаштовано згідно з інструкціями у посібнику з експлуатації. Обов'язково дотримуйтесь вказівок щодо вентиляційних отворів.

Під час вибору місця монтажу враховуйте, що енергоспоживання холодильника підвищується, якщо його розміщено біля опалювального приладу, варильної поверхні або інших джерел тепла. Уникайте потрапляння прямих сонячних променів. Вищі температури навколишнього середовища збільшують споживання енергії, оскільки компресор працює довше.


### Кліматичний клас

Холодильник розраховано на певний кліматичний клас (діапазон температур у приміщенні), меж якого необхідно дотримуватися. Кліматичний клас зазначено на типовій таблиці всередині холодильника.

Кліматичний клас	Температура в приміщенні
SN	від 10 до 32 °C
N	від 16 до 32 °C
ST	від 16 до 38 °C
T	від 16 до 43 °C
SN-ST	від 10 до 38 °C
SN-T	від 10 до 43 °C

Нижча температура в приміщенні призводить до збільшення часу простою компресора. Це може сприяти підвищенню температури в холодильнику, і, як наслідок, спричинити його пошкодження.

### Вимоги до вентиляції

 **Ризик пожежі та пошкодження через недостатню вентиляцію.**

Якщо холодна установка недостатньо вентилується, компресор буде запускатися частіше і працювати довше. Це призводить до збільшення споживання енергії та підвищення робочої температури компресора. Це може призвести до пошкодження блоку охолодження. Стежте за тим, щоб було забезпечено достатню вентиляцію холодильника:

Завжди дотримуйтесь встановлених вентиляційних перерізів.


Не закривайте вентиляційні отвори та не ставте перед ними предмети. Регулярно очищайте вентиляційні отвори від пилу та бруду.



Споживання електроенергії було визначено за відстані  $\text{A} = 25$  мм між задньою стінкою приладу та стіною приміщення. Якщо відстань до стіни менше 25 мм, функціональність холодильника зберігається, але енергоспоживання дещо зростає. За високої температури навколишнього середовища також може утворюватися конденсат.

Повітря на задній стінці холодильника нагрівається. Тому необхідно забезпечити належний потік повітря (див. розділ «Розміри приладу»).

## Монтаж кількох холодильників поруч

 **Небезпека** займання через конденсат на зовнішніх стінках приладу.


За високої вологості конденсат збирається на зовнішніх стінках холодильника та може призвести до корозії.

**Не** ставте холодильники **безпосередньо** один біля одного.

Відстань між холодильними приладами повинна становити не менше ніж 70 мм.


# Установка

## Зміна напрямку відчинення дверцят


 **Небезпека травмування та пошкодження через велику вагу дверей.**

Якщо навішування дверцят змінюється однією особою, існує великий ризик травмування та пошкодження.

Зміну навішування дверцят необхідно обов'язково здійснювати за допомогою ще однієї особи.

 **Ризик пошкодження електричних компонентів.**

На шарнірах дверцят є компоненти під напругою (залежно від моделі). Перед заміною шарнірів відключіть прилад від електромережі.

 **Перевісьте дверні петлі відповідно до інструкції з монтажу (див. QR-код).**




M.-Nr. 12083840


## Замовте друковану інструкцію з використання та монтажу


Ви можете безкоштовно замовити друковану інструкцію з монтажу в компанії Miele.

Усі контактні дані компанії Miele можна знайти в кінці цього документа. Під час замовлення вкажіть модель та заводський номер з паспортної таблички виробу.

## Монтаж холодильника

 **Небезпека травмування та пошкодження холодильника внаслідок його перекидання.**  
Якщо встановлення приладу виконує одна особа, існує великий ризик травмування та пошкодження. Обов'язково встановлюйте холодильник удвох.

 **Небезпека пошкодження від удару дверцятами приладу.**  
Дверцята приладу можуть зіткнутися зі стіною приміщення та пошкодитися.  
Захистіть дверцята від зіткнення зі стіною за допомогою спеціального стопора.

 **Небезпека пошкодження підлоги.**  
Переміщення холодильника може спричинити пошкодження підлоги. Поверхнями, які легко пошкоджуються, переміщайте холодильник обережно.

Для полегшення монтажу на задній стороні приладу знаходяться транспортувальні ручки зверху й ролики знизу (не у всіх моделях).

Встановлюйте холодильник, лише коли він порожній.

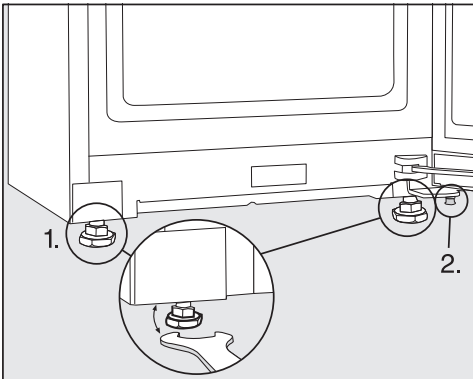
- Підключіть прилад до електромережі, як описано в розділі «Підключення до електромережі».
- Обережно перемістіть холодильник до місця монтажу.
- Встановіть холодильник задньою стороною до стіни, залишивши потрібний зазор.

## Вирівнювання холодильника

**⚠** Небезпека пошкодження приладу та травмування користувача через випадання дверцят або перекидання холодильного приладу. Якщо додаткова регульована ніжка на опорному блоці не впирається належним чином у підлогу, дверцята приладу можуть випасти або холодильний прилад може перекинутися.

Викрутіть регульовану ніжку гайкового ключа, який входить у комплект постачання, поки вона не впреться в підлогу.

Потім викрутіть регульовану ніжку ще на чверть оберту.



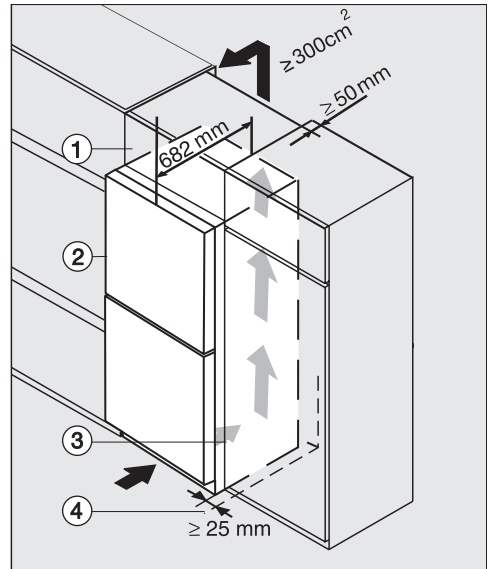
■ Вирівняйте холодильник за допомогою ватерпасу та гайкового ключа, що додається, і підтримайте дверцята приладу.

1. Відрегулюйте передні ніжки.
2. Викрутіть додаткову регульовану ніжку настільки, щоб вона спиралася на підлогу. Потім викрутіть регульовану ніжку ще на чверть оберту.

## Монтаж приладу в кухонний гарнітур

Холодильник можна вбудувати в кухонний гарнітур.

Споживання електроенергії було визначено за відстані 25 мм між задньою стінкою приладу та стіною приміщення. Якщо відстань до стіни менше 25 мм, функціональність холодильника зберігається, але енергоспоживання дещо зростає. За високої температури навколишнього середовища також може утворюватися конденсат.

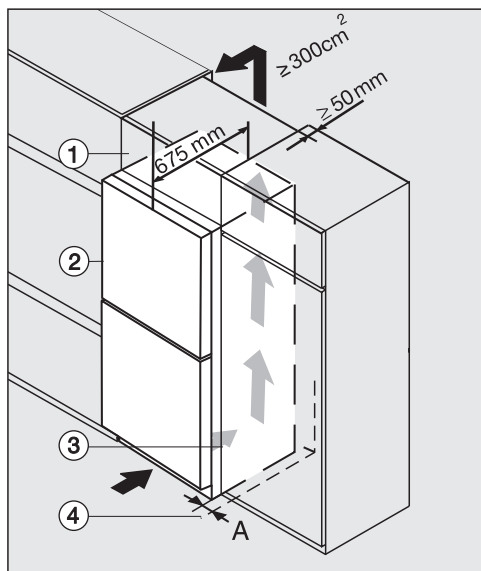


Холодильник зі скляною фронтальною поверхнею

**K(S)/FN(S)/KFN 4xxx X чорний обсидіан/матовий, діамантовий білий (глянце-матовий), діамантовий білий (матовий), сталевий, сірий графіт**

- ① Антресольна шафа
- ② Холодильник, глибина дверцят = 82 мм
- ③ Кухонна шафа
- ④ Стіна приміщення


## Установка



K(S)/FN(S)/KFN 4xxx X **нерж. сталь/ CleanSteel, білий, чорна нерж. сталь, металевий**

- ① Антресольна шафа
- ② Холодильник, глибина дверцят = 75 мм
- ③ Кухонна шафа
- ④ Стіна

**A** = 25 мм (з вбудованою ручкою)/60 мм (з ручкою, що виступає)

 Ризик пожежі та пошкодження через недостатню вентиляцію.

Якщо холодильна установка недостатньо вентильовується, компресор буде запускатися частіше і працювати довше. Це призводить до збільшення споживання енергії та підвищення робочої температури компресора. Це може призвести до пошкодження блоку охолодження. Стежте за тим, щоб було забезпечено достатню вентиляцію холодильника:

Завжди дотримуйтесь встановлених вентиляційних перерізів.

Не закривайте вентиляційні отвори та не ставте перед ними предмети.

Регулярно очищайте вентиляційні отвори від пилу та бруду.

Чим більше поперечний переріз отворів припливної та витяжної вентиляції, тим енергоефективніше працює компресор.

- Встановіть холодильник поруч із кухонною шафою.
- Передня панель приладу має виступати вперед щонайменше на глибину дверцят відносно фасаду кухонної шафи. Завдяки цьому дверцята приладу зможуть безперешкодно відчинятись і зачинятись.
- У разі встановлення приладу біля стіни ④ з боку петель між стіною ④ і поверхнею приладу ② необхідно забезпечити зазор (A).
- Щоб вирівняти висоту холодильника відповідно до висоти кухонного гарнітуру, над холодильником можна встановити відповідну антресольну шафу ①.

По всій ширині антресольної шафи має бути витяжний вентиляційний канал глибиною 50 мм.

Поперечний переріз вентиляційного каналу під стелею приміщення має становити щонайменше 300 см<sup>2</sup>, щоб нагріте повітря могло безперешкодно відводитися.

# Установка

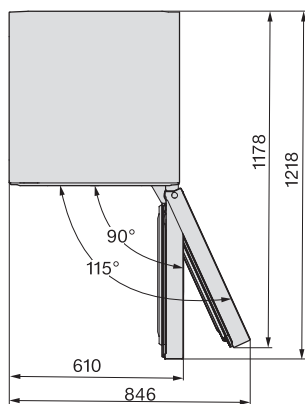
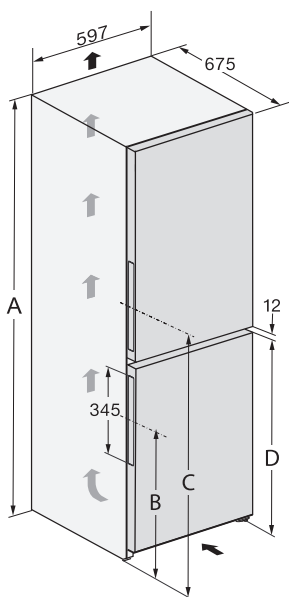
## Розміри приладу

### Розміри монтажу/вигляд зверху

KFN 4375 ..., KFN 4393 ..., KFN 4395 ...

Усі розміри вказано в міліметрах.

Правильна робота холодильника гарантується, якщо ці вентиляційні перерізи залишаються вільними.

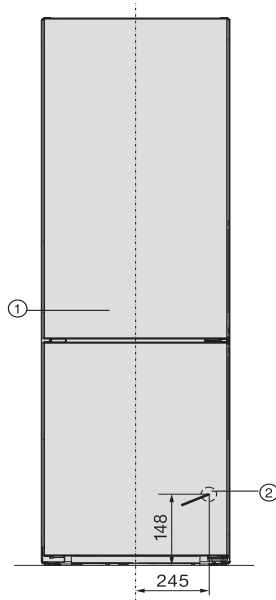


	A	B	C	D
KFN 4375 ...	1855	594	1061	821
KFN 4393 ...	2015	754	1221	981
KFN 4395 ...	2015	594	1061	821

## Підключення

KFN 4375 ..., KFN 4393 ..., KFN 4395 ...

Усі розміри вказано в міліметрах.



① Вигляд спереду

② Мережевий кабель, довжина = 2 000 мм  
Довший кабель можна придбати в сервісній службі компанії Miele.

# Установка

## Підключення електроживлення


Прилад призначено для підключення до розетки із заземленням виключно за допомогою кабелю, який додається.

Розташуйте холодильник таким чином, щоб мати доступ до розетки. Якщо доступ до розетки відсутній, переконайтеся, що на місці встановлення є пристрій відключення від мережі для кожного полюса.

**⚠ Небезпека займання внаслідок перегрівання.**

Експлуатація холодильника, під'єданого через багатомісну розетку або подовжувач, може призвести до перевантаження кабелю.

З міркувань безпеки не використовуйте багатомісні розетки чи подовжувачі.

Електропідключення має здійснюватися лише до стаціонарної електропроводки із заземленням (VDE 0100). З міркувань безпеки для електричного підключення холодильника ми рекомендуємо використовувати у відповідній побутовій установці автоматичний пристрій захисного вимкнення (ПЗВ) типу .

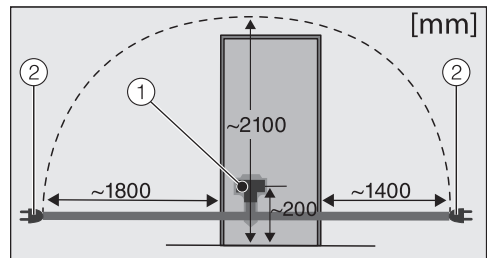
Пошкоджений мережевий кабель можна замінити лише спеціальним кабелем такого ж типу (доступний у сервісній службі компанії Miele). Щоб гарантувати безпеку, ремонтні роботи можуть проводитися тільки сервісною службою або фахівцями, авторизованими компанією Miele.

Інформація про номінальне споживання й відповідний запобіжник зазначена на типовій табличці або в інструкції з використання. Порівняйте

цю інформацію з даними про електричне підключення на місці. У разі виникнення сумнівів проконсультуйтеся з кваліфікованим електриком.

Можлива тимчасова або постійна робота на відокремленій або немережевій синхронній системі електропостачання (наприклад, автономні мережі, резервні системи). Необхідною умовою експлуатації є відповідність системи енергопостачання вимогам стандарту EN 50160 або подібного. Захисні заходи, передбачені в побутових установках і в цьому виробі Miele, мають також забезпечувати їхню функціонування й роботу в автономному режимі або в режимі несинхронної роботи, або ж їх слід замінити еквівалентними заходами в установці. Як описано, наприклад, в актуальній публікації VDE-AR-E 2510-2.

## Підключення приладу



Задня стінка холодильника

- ① Штекер
- ② Штепсельна вилка

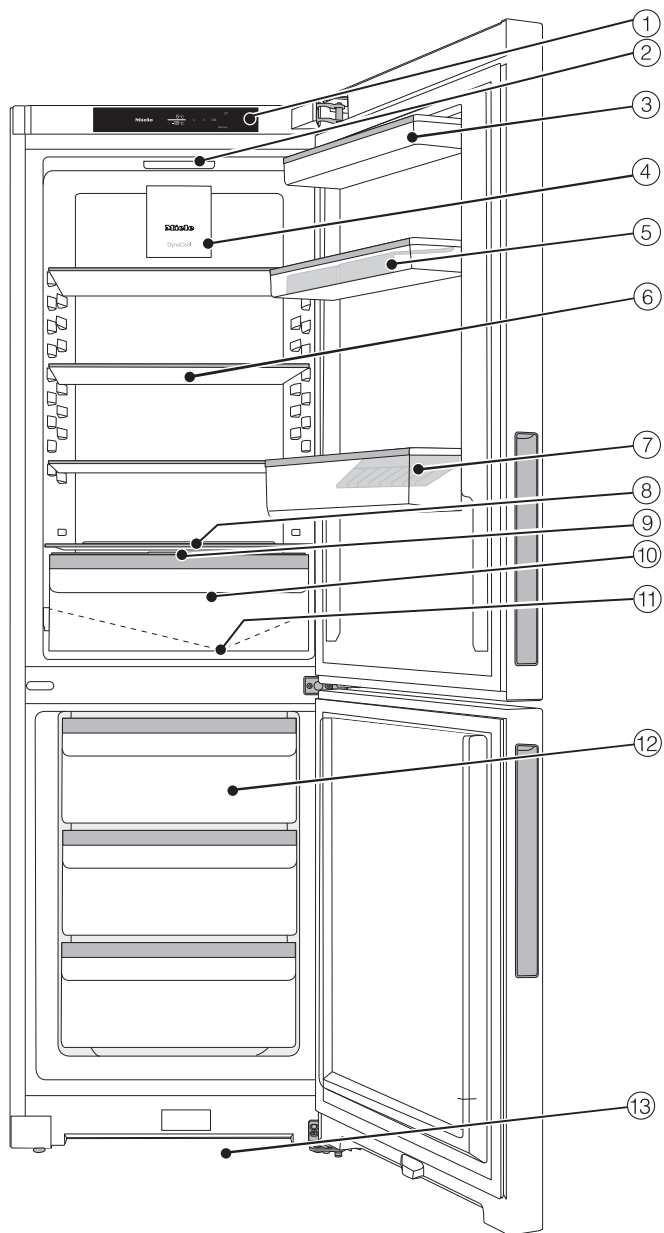
■ Вставте штекер приладу.

Стежте за тим, щоб штекер приладу було зафіксовано правильно.

■ Вставте штепсельну вилку холодильника в розетку.

Прилад підключено до електромережі.

## Ваш холодильник



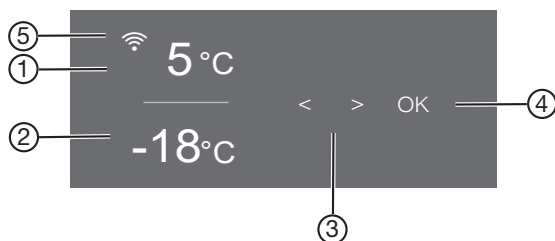
На рисунку зображено приклад моделі приладу.

## Ознайомлення

---

- ① Дисплей
- ② Внутрішнє освітлення
- ③ Знімна опалубка дверцят приладу
- ④ Вентилятор
- ⑤ Підставка з лотком для яєць на дверцятах приладу
- ⑥ Полиця
- ⑦ Полиця для пляшок із тримачем:  
ви можете переміщати тримач для пляшок вправо або вліво та звільнити місце для картонних упаковок із напоями.
- ⑧ Місце для дека для випікання (внутрішній простір XL)
- ⑨ Кришка відділення для налаштування вологості повітря у висувному контейнері DailyFresh
- ⑩ Висувний контейнер DailyFresh для фруктів і овочів (з регулюванням вологості)
- ⑪ Жолоб і отвір для зливу талої води:  
Конденсат, що виділяється, автоматично стікає й випаровується.
- ⑫ Морозильні контейнери
- ⑬ Поперечний переріз вентиляції

## Панель керування з дисплеєм



- ① Індикація температури для холодильного відділення
- ② Індикатор температури для морозильного відділення
- ③ Сенсорні кнопки для вибору налаштування
- ④ Сенсорна кнопка *OK* для підтвердження вибору та входу в режим налаштування ⚙️
- ⑤ Індикатор статусу з'єднання з Miele@home (залежно від моделі)  
(видно, якщо налаштовано функцію Miele@home)

# Ознайомлення

## Режим налаштування

### Режим Party («Вечірка»)

Функцію режиму «Вечірка» рекомендується вмикати, коли бажано швидко охолодити чи заморозити велику кількість свіжих продуктів харчування чи напоїв.

Функцію режиму «Вечірка» слід увімкнути приблизно за 4 години до завантаження продуктів харчування.

Приблизно через 24 години функція режиму «Вечірка» автоматично вимикається.

У разі відсутності живлення функція режиму «Вечірка» вимикається.

### Режим «Відпустка»

Якщо під час відпустки ви не бажаєте повністю вимкати холодильне відділення, але повна потужність приладу не потрібна, рекомендовано використовувати режим «Відпустка» (див. розділ «Налаштування параметрів»).

Коли увімкнено режим «Відпустка», зона охолодження регулюється до температури 15 °C. Таким чином, холодильне відділення може залишатися в робочому стані в режимі економії енергії.

При середній температурі в холодильному відділенні продукти, які не псуються так швидко, можуть ще деякий час зберігатися в холодильнику. А витрати енергії будуть нижчими, ніж у звичайному режимі. Також це не призводить до утворення запаху чи цвілі, як це може трапитись, коли холодильне відділення вимкнене, а його дверцята зачинені.

### Функція блокування /

Увімкнена функція блокування захищає від ненавмисного вимкнення холодильника та від небажаних налаштувань сторонніми особами, наприклад, дітьми.

Якщо бажано лише ненадовго відрегулювати, наприклад, температуру, можна тимчасово деактивувати функцію блокування.

### Вимкнення холодильника

Див. розділ «Введення в експлуатацію», підрозділ «Вимкнення холодильника».

### Режим «Шабат»

Для підтримання релігійних звичаїв холодильник оснащено режимом «Шабат» (див. розділ Налаштування параметрів»).

Після ввімкнення режиму «Шабат» тимчасово деактивуються такі налаштування:

- внутрішнє освітлення при відчиненні дверцят
- усі акустичні та візуальні сигнали
- дисплей

- активне WLAN-з'єднання
- нагадування (наприклад, індикація фільтра Active AirClean): встановлений інтервал часу призупиняється

Усі інші попередньо ввімкнені функції залишаються активованими.

Коли ввімкнено режим «Шабат», неможливо виконувати налаштування холодильника.

## Інформація про режим «Шабат»

Тут можна дізнатись про версію з режимом «Шабат».

## Підключення до мережі @

Тут можна виконати перше підключення до мережі, деактивувати та активувати бездротовий зв'язок або скинути конфігурацію мережі (див. розділ "Налаштування параметрів").

## Тон кнопок /

Тут можна ввімкнути або вимкнути тон кнопок (див. розділ «Налаштування параметрів»).

## Попереджувальні та звукові сигнали /

Гучність попереджувального та звукового сигналів (наприклад, сигналу про відчинені дверцята або повідомлення про помилку) можна змінити тут. Або ж попереджувальний і звуковий сигнали можна повністю вимкнути, якщо вони заважають (див. розділ «Налаштування параметрів»).


## Яскравість дисплея

Тут можна відрегулювати яскравість дисплея відповідно до умов навколишнього освітлення.

## Одиниця виміру температури: °C/°F

Тут можна встановити бажану одиницю виміру температури (градуси Цельсія або Фаренгейта).

## Режим презентації

Тут можна вимкнути режим презентації, якщо його ввімкнено у заводських налаштуваннях (на дисплеї відображається ).

Режим презентації дає можливість демонструвати роботу приладу, наприклад, у магазині, із вимкненим компресором. Для побутового використання цей режим не потрібний.

## Заводські налаштування

Тут ви можете скинути налаштування холодильника до заводських налаштувань.

**Повідомлення:** Скидання до заводських налаштувань потрібне у разі утилізації чи продажу холодильника або введення в експлуатацію холодильника, який вже був у використанні. Залежно від моделі, внаслідок цього скидається також і мережева конфігурація, так що ваші особисті дані видаляються з бази холодильника. Крім того, попередній власник більше не зможе отримати доступ до холодильника.

## Інформація про холодильник

Тут можна подивитися ідентифікаційні дані моделі та серійний номер вашого холодильника.

## Ознайомлення

Ця інформація про прилад потрібна:

- для підключення холодильника до мережі WLAN;
- для повідомлення про несправність для сервісної служби Miele;
- для запиту інформації з бази даних EPREL.


### Індикатор фільтра Active AirClean

Фільтрація повітря за допомогою фільтра Active AirClean (устаткування, яке можна придбати додатково) гарантує, що повітря не містить сторонніх запахів.

Індикатор фільтра Active AirClean на дисплеї нагадує приблизно кожні 6 місяців про необхідність заміни фільтра Active AirClean.

Тут можна активувати індикатор фільтра Active AirClean.

### Режим очищення

Функція режиму очищення  полегшує очищення холодильного відділення.

Внутрішнє підсвічування залишається ввімкненим, хоча холодильне відділення вимкнено. Звукові та візуальні сигнали також вимкнено.

(залежно від моделі)

### Об'єднання приладів у мережу

Холодильник оснащено інтегрованим модулем WLAN. Модуль WLAN дає змогу підключитися до домашньої мережі й використовувати додаток Miele на мобільному пристрої.

Після підключення холодильника до бездротової локальної мережі з'єднання автоматично відновлюється щоразу, коли ви його вмикаєте.

Переконайтеся, що в місці встановлення холодильника достатня потужність сигналу мережі WLAN.

Через підключення холодильника до мережі WLAN витрати енергії збільшуються, навіть якщо холодильник вимкнено.

### Додаткові розумні функції в додатку Miele\*

Підключившись до мережі через додаток Miele, ви отримаєте доступ до численних додаткових функцій, зокрема таких:

- Отримати інформацію про статус
- Використання додаткових корисних функцій
- Завдяки оновленням програмного забезпечення холодильник завжди залишається на найсучаснішому рівні розробок Miele.



Більш детальну інформацію про розумні додаткові функції можна знайти на сайті Miele, в Apple App Store® або Google Play Store™.

\* Додаткова цифрова пропозиція від Miele & Cie. KG. Діапазон функцій може відрізнятись залежно від моделі та країни. Ви повинні погодитися із Загальними умовами й політикою конфіденційності для цифрових продуктів і послуг Miele в додатку Miele. Miele залишає за собою право змінювати або припиняти цифрові пропозиції в будь-який час.

## Безпека

### Сигнал про зміну температури в морозильному відділенні

Холодильник оснащено температурною сигналізацією, щоб температура в морозильній камері не підвищувалася непомітно.

Якщо температура досягне високого значення, на індикації температури морозильного відділення засвітиться червоним  .


Додатково лунатиме сигнал, доки аварійний стан не буде завершено або його передчасно не вимкнути.

Те, коли розпізнається температурний діапазон як надто теплий, залежить від заданої температури.

Звуковий сигнал та індикація з'являються в таких випадках:

- Ви вмикаєте холодильник, а температура в морозильному відділенні занадто сильно відхиляється від заданої.
- Під час сортування й виймання заморожених продуктів у прилад потрапляє багато теплого повітря.
- Ви заморожуєте велику кількість продуктів.
- Ви заморожуєте продукти в теплому свіжому вигляді.
- Відсутнє електропостачання.
- Прилад несправний.

## Ознайомлення

 **Небезпека для здоров'я** через споживання зіпсованих продуктів. Якщо протягом тривалого часу температура становить понад  $-18^{\circ}\text{C}$ , продукти можуть відтанути або розморозитись. Це зменшує термін придатності їжі.


Перевірте, чи не почали продукти відтавати або розморозуватись. У такому разі відразу використайте їх або термічно обробіть (зваріть або засмажте), перш ніж заморозувати продукти повторно.

### Передчасне вимкнення сигналу зміни температури

Перед тим, як вимкнути сигнал зміни температури, слід визначити і виправити причину виникнення сигналу.

Якщо вам заважає попереджувальний сигнал, його можна завчасно вимкнути.


■ Натисніть *OK*.

Символ  згасне, звучання сигналу припиниться.


На індикаторі температури в морозильному відділенні протягом прибл. 1 хвилини блимає значення найвищої температури, яка встановилась у морозильному відділенні. Потім на індикаторі температури відображається поточна температура в морозильному відділенні.

### Сигнал про відчинені дверцята

Холодильник оснащено дверною сигналізацією, щоб запобігти втраті енергії при відкритих дверцятах і захистити продукти, що зберігаються, від тепла.


Коли дверцята приладу залишаються відчиненими тривалий час, символ  на відповідному індикаторі температури світиться жовтим. Крім того, лунає попереджувальний сигнал, а внутрішнє підсвічування блимає.

Час до спрацювання сигналу про відчинені дверцята можна змінити. Також можна вимкнути звуковий попереджувальний сигнал дверної сигналізації.

Як тільки дверцята приладу зачиняються, звучання попереджувального сигналу припиняється і символ  на дисплеї згасає.

### Попереднє вимкнення сигналу про відчинені дверцята

■ Натисніть *OK*.

 зникає, а звучання попереджувального сигналу припиняється. Внутрішнє освітлення світить постійно.

Якщо дверцята приладу не зачиняються, дверна сигналізація знову лунає через 1 хвилину.

## Функції приладу

### SuperCool ❄️

За увімкненої функції SuperCool температура в **холодильному відділенні** дуже швидко опускається до максимально низького значення (залежно від навколишньої температури). Холодильник працює з максимальною холодительною потужністю й температура в приладі знижується.

Вибирайте цю функцію, якщо бажано швидко охолодити велику кількість завантажених свіжих продуктів харчування або напоїв.

Функцію SuperCool слід вмикати **безпосередньо перед завантаженням** продуктів харчування або напоїв (див. главу «Експлуатація», розділ «Увімкнення SuperCool ❄️»).

Функція SuperCool автоматично вимикається приблизно через 18 годин.

### Функція SuperFrost ❄️

За допомогою функції SuperFrost ❄️ температуру в **морозильному відділенні** можна швидко знизити до максимально низького значення (залежно від температури в приміщенні). Прилад працює з максимальною потужністю, й температура в приладі знижується. Вибирайте цю функцію перед заморожуванням свіжих продуктів. Таким чином можна швидко заморозити продукти, зберегти їхню поживну цінність, вміст вітамінів, зовнішній вигляд і смак.

Функцію SuperFrost ❄️ слід вмикати приблизно за **6 годин до завантаження** відповідних продуктів (див. розділ «Експлуатація», пункт «Увімкнення функції SuperFrost ❄️»). Якщо ви маєте намір **заповнити весь об'єм морозильного відділення**, увімкніть функцію SuperFrost ❄️ за **24 години до завантаження продуктів**.


Функція SuperFrost ❄️ вимикається автоматично приблизно макс. через 72 години. Час до вимкнення функції залежить від об'єму завантаження свіжих продуктів.

### ДинаCool 🌀

Завдяки природній циркуляції повітря холодильне відділення розподіляється на різні температурні зони. Важке холодне повітря опускається в нижню частину холодильного відділення. Ці холодні зони слід правильно використовувати під час зберігання продуктів харчування (див. розділ «Експлуатація», підрозділ «Зберігання їжі в холодильному відділенні»).

Якщо ви хочете зберегти велику кількість продуктів харчування, можна встановити відносно однаковий розподіл температури за допомогою динамічного охолодження (ДинаCool) по всіх полицях. Тому вся їжа охолоджується майже однаково.

## Ознайомлення

Також слід увімкнути функцію DynaCool  за таких умов:

- висока температура навколишнього середовища (приблизно від 35 °C)
- висока вологість повітря (наприклад, влітку)
- зберігання вологих товарів для запобігання утворенню конденсату в зоні охолодження

Вентилятор може працювати й тоді, коли функція вимкнена. Це забезпечує оптимальний розподіл температури в зоні охолодження.

## Оформлення внутрішнього простору

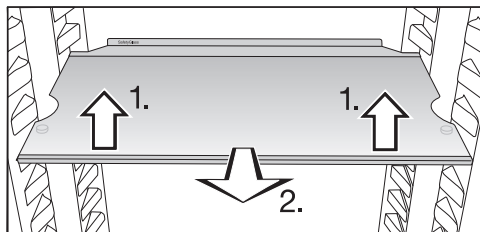
### Перестановка дверних полиць/полиць для пляшок

Знімайте дверні полиці/полиці для пляшок, лише якщо вони порожні.

- Змістіть дверні полиці/полиці для пляшок догори й вийміть їх, потягнувши вперед.
- Установіть дверні полиці/полиці для пляшок на потрібне місце.

### Перестановка полиці

Полиці можна переставляти, залежно від висоти продуктів, які охолоджуються.



- Злегка підніміть полицю спереду та потягніть її вперед.
- Підніміть полицю з виїмок поверх опорних ребер і переставте, спрямовуючи її вгору або вниз.
- Вставте полицю.

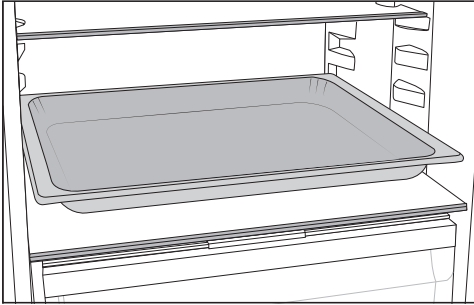
Щоб запобігти ненавмисному зніманню, полиці закріплюються за допомогою висувних стопорів.

Задній край задньої захисної планки має бути спрямований вгору, щоб продукти не торкалися задньої стінки та не примерзали до неї.

## Місце для дека з випічкою

Деко можна розмістити над висувними контейнерами. Максимальні розміри дека: ширина 466 мм/глибини на 386 мм/висота 50 мм.

- Відчиніть дверцята приладу до упору.



- Установіть деко на розмежувальну пластину.

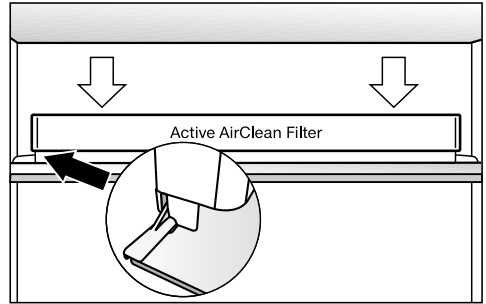
**Повідомлення:** Зачекайте, доки деко для випікання охолоне до кімнатної температури, перш ніж вставляти його в холодильне відділення.

## Заміна фільтра Active AirClean

Вугільний фільтр із тримачем KKF-FF (Active AirClean) можна придбати додатково.

Тримач фільтра Active AirClean знаходиться на задній захисній планці полиці.

- Для заміни фільтра Active AirClean зніміть тримач угору із захисної планки.



- Вставте фільтр Active AirClean на захисну планку потрібної полиці.

## Гнучка конструкція морозильної камери (VarioRoom)

Якщо ви бажаєте заморозити продукти великого розміру, наприклад, індику або дичину, ви можете зняти верхні морозильні контейнери та скляні полиці між ними. Це створює більше об'єму, а отже, місця для зберігання громіздких, високих заморожених продуктів.

## Супутнє устаткування

### Полиця для яєць

### Тримач для пляшок

### Ніша для льоду

## Устаткування, що можна придбати додатково

Компанія Miele розробила допоміжне устаткування та засоби для очищення та догляду за Вашим приладом.

В інтернет-магазині Miele, у сервісній службі Miele або у спеціалізованому магазині Miele ви можете придбати товари, спеціально розроблені для вашого холодильного приладу, такі як, засоби догляду за обладнанням та аксесуари.

## Ознайомлення

---

Ви можете отримати доступ до інтернет-магазину Miele за допомогою QR-коду:




## Перед першим використанням

- Вийміть непотрібні пакувальний матеріал і захисну плівку.
- Видаліть усі рекламні матеріали та наклейки з внутрішньої частини холодильника.
- Промийте внутрішню частину приладу й устаткування.

## Підключення приладу



- Підключіть прилад до електромережі, як описано в розділі «Підключення до електромережі».

Спочатку на дисплеї з'явиться Miele, а потім .

## Увімкнення приладу

- Відчиніть дверцята приладу.
- Натисніть сенсорну кнопку *OK* на панелі керування.

Холодильник починає охолоджувати, і, коли відчиняються дверцята, вмикається внутрішнє освітлення.

Щойно температура заморожування досягне встановленого значення, індикатор температури морозильного відділення почне світитися постійно, звуковий сигнал припиниться й символ   згасне.

- Якщо вам заважає попереджувальний сигнал, натисніть *OK*.


Попереджувальний сигнал вимкнено.

У холодильнику встановлено попередньо визначену температуру.


Перед першим завантаженням продуктів, зачекайте кілька годин, поки прилад охолоне, щоб температура стала досить низькою. Класти продукти в холодильник можна лише за досягнення попередньо встановленої температури.


Кладіть продукти в морозильне відділення тоді, коли температура в цьому відділенні буде достатньо низькою (принаймні  $-18^{\circ}\text{C}$ ).

## Вимкнення приладу


Ви можете вимкнути весь холодильник лише в режимі налаштувань .

- Натисніть сенсорну кнопку *OK* на панелі керування.

На дисплеї з'явиться  (вибрано морозильне відділення).


- За допомогою сенсорної кнопки  $<$  або  $>$  гортайте до символу .

- Натисніть *OK*.

- За допомогою сенсорної кнопки  $<$  або  $>$  гортайте до символу .

- Натисніть *OK*.

Внутрішнє освітлення й охолодження вимкнуться.

На дисплеї з'являється .


Зверніть увагу: вимкнення холодильника кнопкою не відключає його від електромережі.

## Введення в експлуатацію



### Вимикання холодильного відділення окремо

Холодильне відділення можна вимикати окремо, у той час коли морозильне відділення продовжує функціонувати. Така можливість особливо корисна, наприклад, під час відпустки.


- Натисніть сенсорну кнопку *OK* на панелі керування.

На дисплеї з'явиться  (вибрано холодильне відділення).

- Натисніть *OK*.

- За допомогою сенсорної кнопки  гортайте до символу .

- Натисніть *OK*.


Індикація температури для холодильного відділення згасне. На дисплеї з'являється .

Холодильне відділення вимкнено.


Індикатор температури для морозильного відділення продовжує світитися.

### Повторне ввімкнення лише холодильного відділення

- Натисніть *OK*.

На дисплеї з'явиться  (вибрано холодильне відділення).

- Натисніть *OK*.

- За допомогою сенсорної кнопки  установіть потрібне значення температури й натисніть *OK*.

Холодильне відділення знову ввімкнено.

### У разі тривалої відсутності

У залишеному на тривалий час із зачиненими дверцятами, вимкненому, але не вимитому приладі може з'явитися цвіль.

Перед тривалою відсутністю обов'язково очистьте холодильну камеру.

Якщо ви тривалий час не будете користуватись холодильником, зверніть увагу на таке:

- Вимкніть холодильник.
- Витягніть мережеву вилку з розетки або вимкніть запобіжник на щитку.
- Вимийте холодильник і залиште його відчиненим для провітрювання, щоб уникнути утворення запаху.

Врахуйте останні дві вказівки, якщо Ви хочете вимкнути холодильну зону окремо на тривалий час.

(залежно від моделі)

## Вимоги до створення мережі

Зверніть увагу на наступні вимоги до створення мережі:

1. На місці встановлення доступна домашня мережа.  
Підготуйте пароль до бездротової локальної мережі.
2. Додаток Miele доступний на мобільному пристрої.
3. У вас є обліковий запис користувача в додатку Miele.


## Додаток Miele



Додаток Miele@home Ви можете безкоштовно завантажити в Apple App Store® або Google Play Store™.





## Підключення до мережі в перший раз


- Натисніть *OK*.


На дисплеї з'явиться .

- Сенсорними кнопками < i > прокрутіть до символу .
- Натисніть *OK*.
- Сенсорними кнопками < i > прокрутіть до символу .
- Натисніть *OK*.
- Сенсорними кнопками < i > виберіть бажаний спосіб підключення (мобільний додаток або WPS).
- Натисніть *OK*.

- Щоб вийти з режиму налаштувань , прокрутіть сенсорними кнопками < i > до символу .

- Натисніть *OK*.

- Сенсорними кнопками < i > прокрутіть до символу  і натисніть *OK*.

Після успішної реєстрації на екрані відобразиться .

Якщо з'єднання встановити не вдалось, з'явиться .

Запустіть процес заново.

## Здійснити сканування і підключення

- Відскануйте QR-код.

Якщо ви встановили додаток Miele і маєте обліковий запис користувача, ви перейдете безпосередньо до мережі.

Якщо ви ще не встановили додаток Miele, вас буде перенаправлено до Apple App Store® або Google Play Store™.

- Встановіть додаток Miele та створіть обліковий запис користувача.
- Відскануйте QR-код ще раз.

Додаток Miele допоможе вам здійснити процес налаштування.

(залежно від моделі)



# Керування

## Індикація температури

У звичайному режимі на дисплеї відображається **середня, фактична температура охолодження та максимальна температура в морозильному відділенні**, яка на цей момент установилась у приладі.

Залежно від температури у приміщенні й налаштувань, може пройти кілька годин, перш ніж вибрана температура встановиться та буде відображатись протягом тривалого часу.

Температура в приладі зазвичай **підвищується**, якщо:

- Часто й надовго відчиняються дверцята.
- У ньому знаходиться багато продуктів.
- Для зберігання завантажені теплі, свіжі продукти.
- Навколо холодильника висока температура. Холодильник розраховано на певний кліматичний клас (діапазон температур у приміщенні), меж якого необхідно дотримуватися.

## Можливі значення для налаштування температури в холодильній зоні

Рекомендована температура охолодження в холодильному відділенні від **4 °C**.

У разі встановлення температури на рівні 4 °C та за належної гігієни затримується розмноження таких бактерій, як сальмонела й листерія, які можуть призвести до серйозних харчових отруєнь.

Температуру в холодильній зоні можна встановлювати в діапазоні від **2 °C до 9 °C**.

## Можливі варіанти налаштування температури в морозильному відділенні

 Небезпека для здоров'я через споживання зіпсованих продуктів. Для заморожування свіжих продуктів необхідно встановити температуру **-18 °C**. Зверніть увагу, що термін придатності продуктів харчування скорочується при більш високій температурі.


Установіть мінімальну температуру **-18 °C** для заморожування та тривалого зберігання продуктів.

**Повідомлення:** Якщо встановити постійну температуру заморожування **-18 °C** й дотримуватися належної гігієни, можна використати термін придатності продуктів харчування по максимуму й уникнути накопичення відходів.

**Температуру в морозильному відділенні** можна встановлювати в діапазоні від **-15 °C до -26 °C**.

## Регулювання температури в холодильному й морозильному відділенні

- Натисніть сенсорну кнопку *OK* на панелі керування.

На дисплеї з'явиться  (вибрано холодильне відділення).

- За потреби змініть вибрану температурну зону за допомогою сенсорних кнопок *<* *>*.

- Натисніть *OK*.

- За допомогою сенсорних кнопок *<* *>* змініть температуру.

- Натисніть *OK*.


Індикація температури знову показує фактичну температуру, яка на цей час установилась у відповідній температурній зоні.

## Увімкнення функції SuperCool ❄️

Функцію SuperCool слід вмикати **безпосередньо перед завантаженням** відповідних продуктів або напоїв.

За увімкненої функції SuperCool пристрій може працювати голосніше.

- Натисніть сенсорну кнопку *OK* на панелі керування.

На дисплеї з'явиться  (вибрано холодильне відділення).

- Натисніть *OK*.

- За допомогою сенсорної кнопки *<* гортайте до символу ❄️.

- Натисніть *OK*.

При **увімкненій** функції SuperCool у верхньому куті дисплея з'являється крапка •.


- За допомогою сенсорної кнопки *>* установіть потрібне значення температури й натисніть *OK*.

## Вимкнення SuperCool ❄️

Функція SuperCool вимкнеться автоматично приблизно через 18 годин. Холодильник знову працює зі звичайною потужністю.

**Повідомлення:** Щоб уникнути надмірного енергоспоживання, можна самостійно вимкнути функцію SuperCool, щойно продукти або напої достатньо охолонуть.

- Натисніть сенсорну кнопку *OK* на панелі керування.

На дисплеї з'явиться  (вибрано холодильне відділення).

- Натисніть *OK*.

- За допомогою сенсорної кнопки *<* гортайте до символу ❄️.

- Натисніть *OK*.

При **вимкненій** функції SuperCool крапка у верхньому куті дисплея • згасає.

- За допомогою сенсорної кнопки *>* установіть потрібне значення температури й натисніть *OK*.

## Керування

### Увімкнення функції SuperFrost ❄️


Функцію SuperFrost слід вмикати **за 6 годин до завантаження** відповідних продуктів. Якщо ви маєте намір **заповнити весь об'єм морозильної камери**, увімкніть функцію SuperFrost **за 24 години до завантаження**.


Функцію SuperFrost **не** потрібно вмикати, якщо

- ви завантажуєте вже заморожені продукти.
- ви щоденно завантажуєте до 2 кг продуктів.

За увімкненої функції SuperFrost пристрій може працювати голосніше.

- Натисніть сенсорну кнопку *OK* на панелі керування.

На дисплеї з'явиться  (вибрано холодильне відділення).

- За допомогою сенсорної кнопки > гортайте до символу .
- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки < гортайте до символу ❄️.
- Натисніть *OK*.

При **ввімкненій** функції SuperFrost праворуч у верхньому куті дисплея з'являється крапка •.


- За допомогою сенсорних кнопок < i > установіть потрібне значення температури та натисніть *OK*.


### Вимкнення функції SuperFrost ❄️

Функція SuperFrost ❄️ вимикається автоматично максимум через 72 годин.

**Повідомлення:** Щоб уникнути надмірного енергоспоживання, функцію SuperFrost можна вимкнути вручну, щойно продукти достатньо охолонуть.

- Натисніть сенсорну кнопку *OK* на панелі керування.

На дисплеї з'явиться  (вибрано холодильне відділення).

- За допомогою сенсорної кнопки > гортайте до символу .
- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки < гортайте до символу ❄️.
- Натисніть *OK*.

При **вимкненій** функції SuperFrost ❄️ крапка у верхньому куті дисплея • згасає.

- За допомогою сенсорних кнопок < i > установіть потрібне значення температури та натисніть *OK*.

### Увімкнення DynaCool


Також слід увімкнути функцію DynaCool за таких умов:


- велика кількість схожих продуктів
- висока температура навколишнього середовища (приблизно від 35 °C)
- висока вологість повітря (наприклад, влітку)
- зберігання вологих товарів для запобігання утворенню конденсату в зоні охолодження


Як тільки вмикається зниження температури в холодильному відділенні, вентилятор вмикається автоматично.

За ввімкненої функції DynaCool пристрій може працювати голосніше.

- Натисніть сенсорну кнопку *OK* на панелі керування.

На дисплеї з'явиться  (вибрано холодильне відділення).

- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки < гортайте до символу .
- Натисніть *OK*.

Під час **увімкнення** функції DynaCool у верхньому куті дисплея  світиться крапка.


- За допомогою сенсорної кнопки > установіть потрібне значення температури й натисніть *OK*.


## Вимкнення DynaCool

Щоб заощадити електроенергію, виконується нижченаведене.


- Автоматично тимчасово вимикається вентилятор, коли двері відчинені.
- За нормальних умов знову вимкніть функцію DynaCool.

- Натисніть сенсорну кнопку *OK* на панелі керування.

На дисплеї з'явиться  (вибрано холодильне відділення).

- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки < гортайте до символу .

- Натисніть *OK*.

При **вимкненій** функції DynaCool крапка у верхньому куті дисплея  згасає.

- За допомогою сенсорної кнопки > установіть потрібне значення температури й натисніть *OK*.

# Керування

## Зберігання продуктів у холодильному відділенні

### Різні зони охолодження

Завдяки природній циркуляції повітря холодильне відділення розподіляється на різні температурні зони.

Важке холодне повітря опускається в нижню частину холодильного відділення. Використовуйте різні зони охолодження відділення під час завантаження продуктів на зберігання.

Це холодильний прилад із динамічним охолодженням. Коли вентилятор працює, холод рівномірно розподіляється в холодильному відділенні. Тому різні зони холоду менш виражені.

### Найтепліша зона

Найтепліша зона в холодильному відділенні знаходиться зверху в передній області і на дверцятах приладу. Використовуйте цю область для зберігання, наприклад, масла, щоб воно зберігалось м'яким, та сиру, щоб зберегти його аромат.

### Найхолодніша ділянка

Найхолодніші ділянки в холодильному відділенні знаходяться безпосередньо над висувним контейнером DailyFresh і біля задньої стінки.

У разі встановлення температури на рівні 4 °C та за належної гігієни затримується розмноження таких бактерій, як сальмонела й листерія, які можуть призвести до серйозних харчових отруєнь.

Тому використовуйте ці ділянки для зберігання продуктів харчування, які є чутливі до температури та швидко псуються, зокрема:

- м'ясо, риба, птиця
- ковбаси, готові страви
- страви та випічка з яєць і вершків
- свіже тісто, здобне тісто, тісто для піци та пирогів
- сир зі свіжого молока та інші молочні продукти
- хумус, овочеві намазки, рослинні замітники вершкового сиру
- готові овочі у пакувальній плівці
- в цілому усі свіжі продукти харчування (для яких мінімальний термін придатності зазначено за умови зберігання при температурі не вище 4 °C)

**Повідомлення:** Зберігайте продукти харчування таким чином, щоб вони не торкалися задньої стінки холодильного відділення. Інакше вони можуть примерзнути до задньої стінки.

### Зберігати продукти запакованими чи незапованими?

Зберігайте продукти в холодильному відділенні тільки запакованими або добре закритими (виняток становить висувний контейнер DailyFresh). Таким чином можна запобігти утворенню сторонніх запахів, а також висиханню продуктів і перенесенню наявних бактерій. Це особливо важливо враховувати під час зберігання продуктів тваринного походження. Переконайтеся, що такі продукти, як сире м'ясо та риба, не контактують з іншими продуктами.

При правильно встановленій температурі та за умови дотримання відповідних правил гігієни можна збільшити термін придатності продуктів. Таким чином уникається накопичення відходів.

### Продукти, що містять білок

Зверніть увагу, що багаті білками продукти псуються швидше. Це означає, що морепродукти псуються швидше, ніж риба, а риба псується швидше, ніж м'ясо.

## Зберігання продуктів у відділенні DailyFresh

### Висувний контейнер DailyFresh

У висувному контейнері DailyFresh створюються належні умови для зберігання фруктів і овочів.

Рівень вологості у висувному контейнері DailyFresh регулюється так, щоб він відповідав продуктам, які розміщено в холодильному відділенні. Завдяки підвищеній вологості продукти зберігають свіжість і не висихають так швидко. Температура приблизно відповідає встановленій температурі в холодильному відділенні.

Майте на увазі, що належний первинний стан продуктів має вирішальне значення для довгострокового зберігання.

### Регулювання вологості у висувному контейнері DailyFresh для овочів і фруктів

Рівень вологості повітря залежить головним чином від виду та кількості продуктів, якщо вони зберігаються незапакованими.

У разі малого завантаження рівень вологості може бути заниженим.

**Повідомлення:** У разі малого завантаження запакуйте продукти в герметичну упаковку.

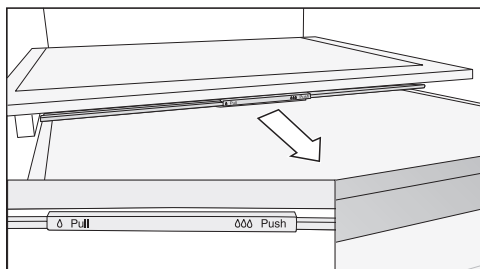
### Вибір налаштування «Знижена вологість повітря Δ»

Під час доставки вологість повітря підвищується, а кришка відділення відсувається назад ΔΔΔ.

Змінюйте стан доставки, лише якщо вологість у висувному контейнері DailyFresh зависока:

## Керування

- Відкрийте контейнер DailyFresh.

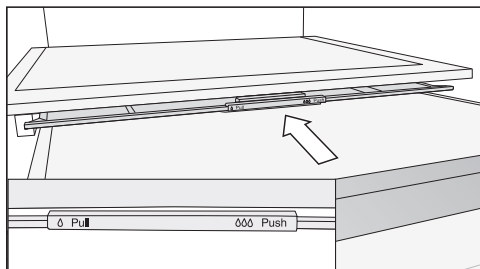


- Витягніть кришку відділення вперед до упору.

Кришку відділення відкрито, вологість зменшується Δ.

### Вибір налаштування «Підвищена вологість повітря ΔΔΔ»

- Відкрийте контейнер DailyFresh.



- Засуньте кришку відділення назад до упору.

Кришку закрито, і рівень вологості повітря підтримується у відділенні ΔΔΔ.

### Заморожування та зберігання свіжих продуктів

#### Перед завантаженням продуктів

Заморожуйте тільки свіжі продукти.

- За 6 годин до розміщення на зберігання понад 2 кг свіжих продуктів увімкніть функцію SuperFrost ❄️.
- За 24 години до розміщення на зберігання ще більшої кількості заморожених продуктів увімкніть функцію SuperFrost ❄️.

Так уже поміщені на зберігання продукти накопичать резерв холоду.

### Розміщення заморожених продуктів

⚠️ Небезпека пошкодження через перенавантаження приладу.

Надмірна кількість продуктів може призвести до пошкодження контейнерів для заморожування/скляної полиці.

Дотримуйтеся відповідних максимальних значень навантаження:  
верхній контейнер для заморожування = 15 кг  
скляна полиця = 35 кг

Завантажені продукти, які необхідно заморозити, не мають торкатися раніше заморожених, щоб запобігти їх підтаванню.

- Кладіть продукти в сухій упаковці, щоб запобігти їх змерзанню або примерзанню.

Щоб продукти швидко повністю заморозилися, переконайтеся, що розмір пакування відповідає таким параметрам:

- Фрукти й овочі – макс. 1 кг
- М'ясо – макс. 2,5 кг

### – невелика кількість заморожених продуктів

Заморожуйте продукти у верхньому контейнері морозильної камери.

- Помістіть заморожені продукти як найдалі назад у морозильну камеру біля задньої стінки, щоб заморожені продукти замерзли до глибини якомога швидше.

## – завантаження максимальної кількості продуктів для заморожування (див. типову табличку)

Розподіліть продукти у верхніх контейнерах для заморожування. У нижній шухляді зберігайте лише ті продукти, які вже були заморожені.

- Помістіть заморожені продукти як найдалі назад у морозильну камеру біля задньої стінки, щоб заморожені продукти замерзли до глибини якомога швидше.

## Після заморожування зверніть увагу

- Передчасно вимкніть функцію SuperFrost ❄️, щойно продукти достатньо охолонуть.

## Швидке охолодження напоїв

Для швидкого охолодження напоїв у холодильному відділенні увімкніть функцію SuperCool ❄️.

Якщо ви хочете охолодити велику кількість напоїв у холодильному відділенні чи додатково – у морозильному відділенні, увімкніть режим «Вечірка» 🌙 в режимі налаштувань ⚙️.

Виймайте пляшки, які були покладені в морозильне відділення для швидкого охолодження, **не пізніше, ніж через годину**. Пляшки можуть тріснути.

## Приготування кубиків льоду



- Заповніть ванночку для кубиків льоду на 3/4 водою та поставте її на дно морозильного контейнера.
- Щоб відділити примерзлу ванночку для кубиків льоду, використовуйте тупий предмет, наприклад, ручку ложки.

**Повідомлення:** Ви легко дістанете кубики льоду із ванночки, якщо недовго потримаєте її під проточною водою.

# Налаштування параметрів

---

## Вибір потрібної функції в режимі налаштування



- Натисніть сенсорну кнопку *OK* на панелі керування.  
На дисплеї з'явиться  (вибрано холодильне відділення).
- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .
- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки < або > виберіть необхідну функцію.
- Для вибору необхідної функції натисніть *OK*.

При **ввімкненій** функції у верхньому куті дисплея  з'являється крапка.

- Щоб скасувати вибір функції, натисніть *OK*.

При **вимкненій** функції крапка у верхньому куті дисплея згасає.

## Вихід із режиму налаштування

- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .
- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу  і натисніть *OK*.

### ■ **Або:**






зачекайте прибл. 15 секунд після останнього натискання кнопки.

Вихід із режиму налаштування буде здійснено автоматично.















## Режим налаштування

---


-  Увімкніть або вимкніть режим «Вечірка».
-  Увімкніть або вимкніть режим «Відпустка».
-  Увімкніть функцію блокування, короткочасно деактивуйте її або повністю вимкніть.
-  Вимкніть холодильник.
-  Увімкніть або вимкніть режим «Шабат».
-  Викличте версію з режимом «Шабат».
-  Змініть час до спрацювання сигналу про відчинені дверцята.
-  Зміна рівня температури в зоні PerfectFresh Pro
-  Підключення до мережі

## Налаштування параметрів


---

-  Підключення до мережі в перший раз.
-  Деактивуйте або активуйте з'єднання з бездротовою мережею.
-  Скиньте конфігурацію мережі.
-  Увімкніть або вимкніть звук кнопок.
-  Змінення гучності або повне вимкнення попереджувальних і звукових сигналів.
-  Змініть яскравість дисплея.
-  Змініть одиниці температури.
-  Вимкніть функцію режиму презентації (видно лише в увімкненому стані).
-  Скиньте до заводських налаштувань.
-  Викличте інформацію про прилад.
-  Активуйте індикатор фільтра Active AirClean.
-  Увімкнення/вимкнення режиму очищення.


## Налаштування параметрів



Доки ви знаходитесь в режимі налаштувань , сигнал про відчинені дверцята та інші попереджувальні сигнали автоматично припиняється.



### Увімкнення режиму «Вечірка»




Режим «Вечірка»  слід увімкнути приблизно за 4 години до завантаження.


- Натисніть *OK*.




На дисплеї з'являється .

- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .
- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .
- Натисніть *OK*.


При ввімкненому режимі «Вечірка»  у верхньому куті дисплея  з'являється крапка.

- **Щоб вийти з режиму налаштувань** , прокрутіть сенсорною кнопкою < або > до символу .
- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу  і натисніть *OK*.

При ввімкненому режимі «Вечірка»  автоматично вмикається:


- функція SuperFrost 
- функція SuperFrost 
- функція DynaCool 



### Вимкнення режиму «Вечірка»


Прибл. через 24 години режим «Вечірка»  автоматично вимикається.




Щоб уникнути надмірного енергоспоживання, функцію «Вечірка» можна вимкнути вручну, щойно продукти достатньо охолонуть.

- Натисніть *OK*.

На дисплеї з'являється .


- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .
- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .
- Натисніть *OK*.



При вимкненому режимі «Вечірка»  крапка у верхньому куті дисплея згасає.


- **Щоб вийти з режиму налаштувань** , прокрутіть сенсорною кнопкою < або > до символу .
- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу  і натисніть *OK*.




## Ввімкнення режиму «Відпустка»



- Натисніть *OK*.

На дисплеї з'являється .

- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .
- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .
- Натисніть *OK*.


При ввімкненому режимі «Відпустка»  у верхньому куті дисплея з'являється крапка.



- **Щоб вийти з режиму налаштувань** , прокрутіть сенсорною кнопкою < або > до символу .
- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу  і натисніть *OK*.


 **Небезпека для здоров'я** через споживання зіпсованих продуктів. Якщо температура в холодильному відділенні протягом довгого часу буде становити понад 4 °С, термін зберігання та якість продуктів можуть погіршитись. Вмикайте режим «Відпустка»  лише на обмежений період часу. Не зберігайте протягом цього часу продукти, які швидко псуються, наприклад, фрукти, овочі, рибу, м'ясо та молочні продукти.




## Вимкнення режиму «Відпустка»

- Натисніть *OK*.

На дисплеї з'являється .


- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .
- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .
- Натисніть *OK*.




При вимкненому режимі «Відпустка»  крапка у верхньому куті дисплея згасає.


- **Щоб вийти з режиму налаштувань** , прокрутіть сенсорною кнопкою < або > до символу .
- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу  і натисніть *OK*.

## Повне вимкнення функції блокування /

- Натисніть *OK*.


На дисплеї з'являється .

- Натисніть і утримуйте сенсорну кнопку *OK* протягом прибіл. 6 секунд.
- На дисплеї з'являється .
- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .
  - Натисніть *OK*.
  - За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .
  - Натисніть *OK*.

При вимкненій функції блокування на дисплеї світиться .

## Налаштування параметрів

---


- **Щоб вийти з режиму налаштувань** , прокрутіть сенсорною кнопкою < або > до символу ↩.


- Натисніть *OK*.

- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу ↩ і натисніть *OK*.


### Увімкнення функції блокування /

- Натисніть *OK*.


На дисплеї з'являється .


- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .


- Натисніть *OK*.

- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .

- Натисніть *OK*.

При увімкненій функції блокування  у верхньому куті дисплея • з'являється крапка.

- Відкрийте та закрийте дверцята приладу. Лише потім вмикається функція блокування .


- **Щоб вийти з режиму налаштувань** , прокрутіть сенсорною кнопкою < або > до символу ↩.

- Натисніть *OK*.


- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу ↩ і натисніть *OK*.

### Тимчасова деактивація функції блокування /

- Натисніть *OK*.

На дисплеї з'являється .

- Натисніть і утримуйте сенсорну кнопку *OK* протягом прибіл. 6 секунд.

На дисплеї з'являється .




- Натисніть *OK*.

- Тепер можна виконати потрібні налаштування.


- Натисніть *OK*.

Зачинення дверцят приладу знову вмикає функцію блокування .

### Вимкнення холодильника




- Натисніть сенсорну кнопку *OK* на панелі керування.
- На дисплеї з'явиться  (вибрано холодинське відділення).
- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .
  - Натисніть *OK*.
  - За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .
  - Натисніть *OK*.



Внутрішнє освітлення й охолодження вимкнуться.

На дисплеї з'являється .

Зверніть увагу: вимкнення холодильника кнопкою не відключає його від електромережі.

### Увімкнення режиму «Шабат»


- Натисніть *OK*.
- На дисплеї з'являється .
- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .
  - Натисніть *OK*.
  - За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .
  - Натисніть *OK*.


При увімкненому режимі «Шабат»  у верхньому куті дисплея  з'являється крапка.








Через прибл. 3 секунди дисплей вимикається.

Стежте за тим, щоб дверцята приладу були щільно зачинені, оскільки візуальні й акустичні сигнали вимкнено.

### Вимкнення режиму «Шабат»

Прибл. через 80 годин функцію режиму «Шабат»  буде автоматично вимкнено.


Однак режим «Шабат»  можна також вимкнути заздалегідь у будь-який час.






- Натисніть *OK*.
- На дисплеї з'являється .
- Натисніть *OK*.
- При увімкненому режимі «Шабат»  у верхньому куті дисплея  з'являється крапка.
- Натисніть *OK*.
- При вимкненому режимі «Шабат»  крапка у верхньому куті дисплея згасає.
- **Щоб вийти з режиму налаштувань** , прокрутіть сенсорною кнопкою < або > до символу .
  - Натисніть *OK*.
  - За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу  і натисніть *OK*.

## Налаштування параметрів

### Змінення часу до спрацювання сигналу про відчинені дверцята


- Натисніть *OK*.



На дисплеї з'являється .



- За допомогою сенсорної кнопки < i > або > гортайте до символу .
- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки < i > або > гортайте до символу .
- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть потрібне значення часу: від 30 секунд до 3 хвилин і 30 секунд.
- Натисніть *OK*.
- **Щоб вийти з режиму налаштувань** , прокрутіть сенсорною кнопкою < або > до символу .
- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу  і натисніть *OK*.

### Підключення до мережі в перший раз


- Натисніть *OK*.


На дисплеї з'явиться .


- Сенсорними кнопками < i > прокрутіть до символу .
- Натисніть *OK*.
- Сенсорними кнопками < i > прокрутіть до символу .
- Натисніть *OK*.
- Сенсорними кнопками < i > виберіть бажаний спосіб підключення (мобільний додаток або WPS).
- Натисніть *OK*.

- **Щоб вийти з режиму налаштувань** , прокрутіть сенсорними кнопками < i > до символу .

- Натисніть *OK*.

- Сенсорними кнопками < i > прокрутіть до символу  і натисніть *OK*.


Після успішної реєстрації на екрані відобразиться .



Якщо з'єднання встановити не вдалось, з'явиться .


Запустить процес заново.



### Деактивація з'єднання з бездротовою мережею

- Натисніть *OK*.


На дисплеї з'являється .

- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .
- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .
- Натисніть *OK*.

При деактивованому з'єднанні з бездротовою мережею на дисплеї з'являється символ .


- **Щоб вийти з режиму налаштувань** , прокрутіть сенсорною кнопкою < або > до символу .

- Натисніть *OK*.



- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу  і натисніть *OK*.


### Активація з'єднання з бездротовою мережею


- Натисніть *OK*.

На дисплеї з'являється .



- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу ⚙.
- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу @.
- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу ↩ і натисніть *OK*.


При активованому з'єднанні з бездротовою мережею з'являється символ , а також крапка у верхньому куті дисплея .

- **Щоб вийти з режиму налаштувань** , прокрутіть сенсорною кнопкою < або > до символу ↩.
- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу ↩ і натисніть *OK*.


Якщо активовано з'єднання з бездротовою мережею, на екрані з'являється символ .

### Скидання конфігурації мережі

- Натисніть *OK*.
- На дисплеї з'являється .
- За допомогою сенсорної кнопки < або > прогортайте до символу ⚙.
  - Натисніть *OK*.
  - За допомогою сенсорної кнопки < або > прогортайте до символу @.
  - Натисніть *OK*.
  - За допомогою сенсорної кнопки > прогортайте до символу .
  - Натисніть *OK*.
  - За допомогою сенсорної кнопки > прогортайте до символу X.
  - Натисніть *OK*.

- **Щоб вийти з режиму налаштувань** , прогортайте за допомогою сенсорної кнопки < або > до символу ↩.
- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки < або > прогортайте до символу ↩ і натисніть *OK*.

Усі виконані налаштування та введені значення скидаються.


З'єднання з бездротовою мережею WLAN деактивовано і на екрані згасав символ .


Якщо холодильник утилізується, продається, або в експлуатацію вводиться холодильник, який уже був у використанні, скиньте його налаштування мережі. Усі особисті дані будуть видалені з холодильника. Крім того, попередній власник більше не зможе отримати доступ до холодильника.

# Налаштування параметрів


## Увімкнення звуку кнопок

- Натисніть *OK*.



На дисплеї з'являється .



- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .

- Натисніть *OK*.


- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .

- Натисніть *OK*.

Якщо звук кнопок увімкнено, на дисплеї відображається . Крім того, у верхньому куті дисплея з'являється крапка .


- **Щоб вийти з режиму налаштувань** , прокрутіть сенсорною кнопкою < або > до символу .


- Натисніть *OK*.

- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу  і натисніть *OK*.


## Вимкнення звуку кнопок

- Натисніть *OK*.


На дисплеї з'являється .



- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .

- Натисніть *OK*.


- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .

- Натисніть *OK*.

Якщо звук кнопок вимкнено, на дисплеї відображається .


- **Щоб вийти з режиму налаштувань** , прокрутіть сенсорною кнопкою < або > до символу .


- Натисніть *OK*.

- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу  і натисніть *OK*.


## Змінення гучності попереджувального та звукового сигналів /

- Натисніть *OK*.

На дисплеї з'являється .

- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .

- Натисніть *OK*.


- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .



- Натисніть *OK*.

- За допомогою сенсорних кнопок < і > виберіть потрібну гучність попереджувального та звукового сигналів.


- Якщо ви хочете повністю вимкнути попереджувальні та сигнальні звуки, прокрутіть ліворуч, доки сегментна смуга повністю не згасне.

- Натисніть *OK*.

При вимкненому попереджувальному та звуковому сигналах відображається .


- **Щоб вийти з режиму налаштувань** , прокрутіть сенсорною кнопкою < або > до символу .




- Натисніть *OK*.

- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу  і натисніть *OK*.

## Змінення яскравості дисплея


- Натисніть *OK*.


На дисплеї з'являється .

- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .
- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .
- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорних кнопок < і > виберіть потрібну яскравість дисплея.
- Натисніть *OK*.
- **Щоб вийти з режиму налаштувань** , прокрутіть сенсорною кнопкою < або > до символу .
- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу  і натисніть *OK*.



## Змінення одиниці температури °C/°F

- Натисніть *OK*.


На дисплеї з'являється .

- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .
- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу °C або °F.
- Натисніть *OK*.

Тепер вибрано одиницю температури °C або °F.

- **Щоб вийти з режиму налаштувань** , прокрутіть сенсорною кнопкою < або > до символу .


- Натисніть *OK*.


- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу  і натисніть *OK*.

## Вимкнення режиму презентації

- Натисніть *OK*.


На дисплеї спочатку з'являється Miele, а потім індикатор температури.




- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .
- Натисніть *OK*.

Після вимкнення режиму презентації  винна шафа також вимикається, і її потрібно знову ввімкнути.

## Скидання до заводських налаштувань

- Натисніть *OK*.


На дисплеї з'являється .


- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .
- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .
- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки > гортайте до символу .
- Натисніть *OK*.

Холодильник вимикається, і його потрібно знову ввімкнути.


## Активація індикатора фільтра Active AirClean



- Натисніть *OK*.




На дисплеї з'являється .

- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .

## Налаштування параметрів


- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .
- Натисніть *OK*.



Коли індикація фільтра Active AirClean  активована, у верхньому куті дисплея з'являється крапка .



- **Щоб вийти з режиму налаштувань** , прокрутіть сенсорною кнопкою < або > до символу .
- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу  і натисніть *OK*.




### Ввімкнення режиму очищення

- Натисніть *OK*.

На дисплеї з'являється .


- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .
- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .
- Натисніть *OK*.


При ввімкненому режимі очищення  у верхньому куті дисплея  з'являється крапка.


- **Щоб вийти з режиму налаштувань** , прокрутіть сенсорною кнопкою < або > до символу .
- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу  і натисніть *OK*.


### Вимкнення режиму очищення




- Натисніть *OK*.

На дисплеї з'являється .

- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .


- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу .
- Натисніть *OK*.

При вимкненому режимі очищення  крапка у верхньому куті дисплея зникає.

- **Щоб вийти з режиму налаштувань** , прокрутіть сенсорною кнопкою < або > до символу .
- Натисніть *OK*.
- За допомогою сенсорної кнопки < або > гортайте до символу  і натисніть *OK*.

Заводську табличку всередині холодильника не можна знімати. Вона потрібна в разі виникнення несправності.

Стежте за тим, щоб вода не потрапляла в електронний блок і підсвічування.

 **Небезпека пошкодження через потрапляння вологи.**

Пара з пароочисника може пошкодити пластик та електричні компоненти.

Не використовуйте пароочисник для очищення холодильника.

## Розморожування

### Холодильне відділення та висувний контейнер DailyFresh

Холодильне відділення та висувний контейнер DailyFresh розморожуються автоматично.

### Морозильне відділення

Прилад оснащено системою «Frost free», завдяки якій розморожування відбувається автоматично.

## Вказівки щодо вибору мийних засобів

Для чищення внутрішнього простору приладу використовуйте лише звичайні не шкідливі для продуктів засоби для чищення та догляду.

Щоб не пошкодити зовнішні поверхні, **не** застосовуйте для очищення

- мийні засоби на основі соди, аміаку, кислоти чи хлориду
- мийні засоби для видалення накипу

- абразивні мийні засоби (наприклад, у вигляді порошку або пасти, наждак)
- мийні засоби, що містять розчинники
- мийні засоби для очищення нержавіючої сталі
- засоби для чищення посудомийних машин
- спреї для чищення духових шаф
- засоби для очищення скла
- абразивні жорсткі губки та щітки (наприклад, губки для чищення кастрюль)
- меламінові губки
- гострі металеві скребки

Рекомендовано використовувати для чищення чисту губку, ледь теплу воду та трохи м'якого мийного засобу.

## Підготовка холодильника до очищення


### Очищення лише холодильного відділення:

Використовуйте режим очищення .

- Вийміть продукти із холодильного відділення і розмістіть їх у прохолодному місці.
- За необхідності вийміть усі знімні частини для очищення.

### Очищення морозильного відділення/всього холодильника:

- Вимкніть холодильник.

На дисплеї з'явиться , і охолодження вимкнеться.

## Чищення та догляд

- Вийміть продукти з морозильного відділення/всього холодильника та розмістіть їх у прохолодному місці.
- За необхідності вийміть усі знімні частини для очищення.

### Очищення внутрішнього простору приладу

Регулярно очищуйте прилад, але щонайменше один раз на місяць.

У разі тривалого впливу забруднення за певних умов очистити поверхні буде неможливо.

Поверхні можуть змінитися чи втратити свій колір.

Найкраще негайно видаляти забруднення.

- Протріть **внутрішній простір** чистою губкою, змоченою у ледь теплій воді з невеликою кількістю засобу для ручного миття посуду.
- Після очищення промийте чистою водою та протріть насухо тканиною.
- Очистіть канал для відведення конденсату та зливний отвір за допомогою палички або подібного предмета.
- Щоб забезпечити достатню вентиляцію приладу та запобігти утворенню запахів, залиште дверцята приладу відчиненими на короткий час.


### Очищення устаткування вручну або в посудомийній машині

Наведені нижче деталі можна мити виключно **вручну**:

- накладки з нержавіючої сталі
- дверна полиця із гравіюванням

- усі висувні контейнери та кришки (якщо в наявності, залежно від моделі)
- змінна підставка для пляшок (можна придбати як додаткове устаткування)
- органайзер (можна придбати як додаткове устаткування)

Наведені нижче деталі **можна мити в посудомийній машині**:

 **Небезпека пошкодження через високу температуру в посудомийній машині.**

Деякі деталі холодильника можуть бути непридатними для миття в посудомийній машині при температурі вище 55 °С. Вони можуть деформуватись.

Для компонентів, які можна мити в посудомийній машині, вибирайте лише програми миття, температура яких не перевищує 55 °С.

Контактуючи з натуральними барвниками, наприклад, морква, помідори й кетчуп, пластикові деталі можуть змінити колір у посудомийній машині. Зміна кольору не впливає на міцність деталей.

- тримач для пляшок, лоток для яєць, форма для льоду
- дверні полиці/полиці для пляшок (без накладок із нержавіючої сталі)
- полиці (без планок і гравіювань)
- скляні полиці (без захисних накладок)
- тримач вугільного фільтра (можна придбати як додаткове устаткування)

## Виймання та демонтаж устаткування для очищення

### Демонтаж дверної полиці/полиці для пляшок

Зніміть накладки з нержавіючої сталі, перш ніж мити дверну полицю/полицю для пляшок в посудомийній машині.

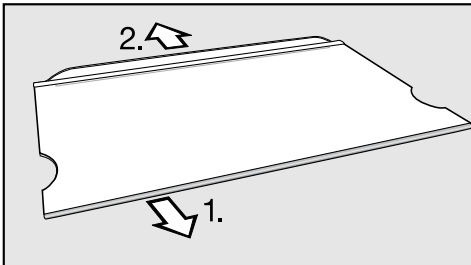
Щоб вийняти накладку, виконайте такі дії:

- Поставте дверну полицю/полицю для пляшок на робочу поверхню.
- Знімайте накладку, почавши з одного боку.
- Після очищення знову прикріпіть накладку до дверної полиці/полиці для пляшок.

### Знімання полиці

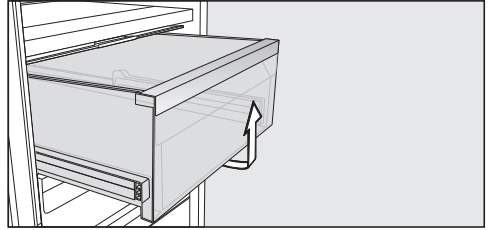
Перед чищенням полиці зніміть пластикові накладки і задні захисні планки. Дійте наступним чином:

- Покладіть полицю на робочу поверхню на м'яку поверхню (напр., на рушник).



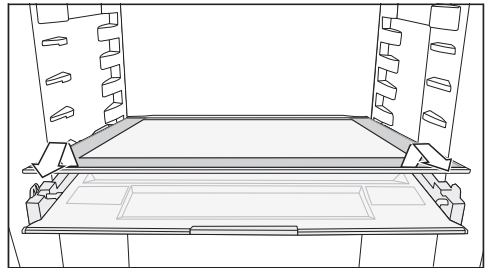
- Вийміть пластикову накладку, починаючи з одної сторони.
- Зніміть задні накладки.
- Після чищення знову закріпіть пластикові накладки або захисні планки на полиці.

### Виймання контейнерів



- Витягніть контейнер і вийміть його, направляючи вгору.
- Після очищення встановіть контейнер назад.

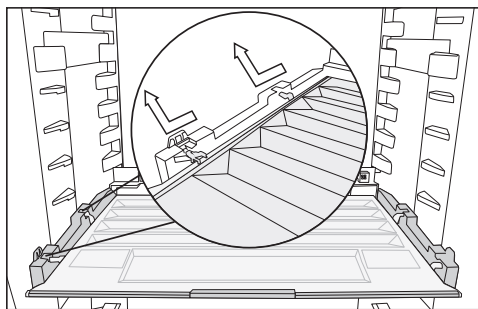
### Виймання розмежувальної пластини



- Вийміть розмежувальну пластину.
- Після очищення встановіть розмежувальну пластину назад.

# Чищення та догляд

## Зняття кришки



- Підніміть кришку вперед і витягніть її.
- Після очищення засуньте кришку назад.

## Виймання висувних контейнерів і скляних полиць із морозильного відділення

- Витягніть висувний контейнер, піднявши його спереду трохи вгору.
- Витягніть скляну полицю, піднявши її спереду трохи вгору.

## Встановлення скляних полиць і висувних контейнерів у морозильне відділення

- Покладіть скляну полицю під кутом на напрямні.
- Засуньте скляну полицю, опускаючи її.
- Поставте висувний контейнер під кутом на напрямні.
- Засуньте висувний контейнер, опускаючи його.

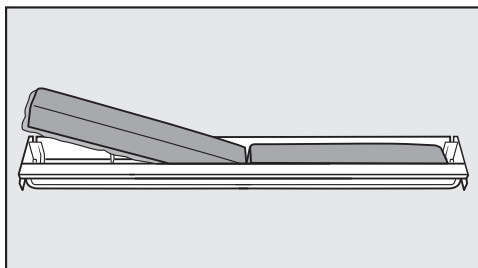
## Заміна фільтра Active AirClean (вугільний фільтр)

Ви можете придбати новий фільтр Active AirClean в сервісній службі, спеціалізованому магазині або інтернет-магазині компанії Miele.

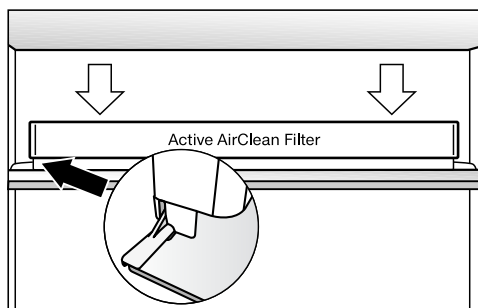
- Зніміть тримач для вугільних фільтрів із полиці вгору.

Встановлені вугільні фільтри не мають доторкатися до задньої стінки приладу, оскільки через вологу на задній стінці вони можуть до неї приклеїтися.

Вставте нові вугільні фільтри так, щоб вони не виступали з тримача.




- Вийміть обидва вугільні фільтри та вставте нові фільтри ребром донизу у тримач.



- Вставте тримач по центру будь-якої задньої захисної накладки полиці так, щоб він зафіксувався.

## Підтвердження заміни фільтра Active AirClean

- Натисніть **OK**.

Символ  зникає з дисплея, а лічильник часу обнулюється.

## Очищення фронту приладу і бічних стінок

За умов тривалого впливу забруднень поверхні за певних умов не можна буде очистити. Поверхні можуть змінити колір або зовнішній вигляд.


Видаляйте забруднення на передній частині приладу та його бічних стінках одразу.

Усі поверхні схильні до появи подряпин і можуть змінити колір або зовнішній вигляд, якщо на них потрапить невідповідний мийний засіб.

Прочитайте інформацію «Вказівки щодо використання мийних засобів» на початку цього розділу.

- Очищуйте поверхні чистою губчатою серветкою, мийним засобом і теплою водою. Для чищення можна використовувати чисту м'яку серветку з мікрофібри без засобу для чищення.
- Промийте після очищення чистою водою, а потім протріть усе насухо серветкою.

## Очищення ущільнення дверцят

 Небезпека пошкодження через неправильне очищення.

Унаслідок обробки маслами або жирами ущільнення дверцят може стати пористим.

Забороняється обробляти ущільнення дверцят за допомогою масел і жирів.

- Регулярно очищуйте ущільнення дверцят чистою водою й ретельно витирайте їх ганчіркою насухо.

## Очищення вентиляційних профілів

- Регулярно очищайте профілі для вентиляції й видалення повітря щіткою або пилососом (використовуйте, наприклад, всмоктувальну щітку для пилососів Miele).

## Після чищення

- Установіть на свої місця всі деталі приладу.
- За потреби ввімкніть холодильник.
- За потреби знову вимкніть режим очищення  холодильного відділення.
- На деякий час увімкніть функцію SuperFrost , щоб морозильне відділення швидко охолонуло.
- Ввімкніть функцію SuperCool , щоб холодильне відділення швидко охолонуло.
- Покладіть продукти в холодильне відділення.
- Вставте морозильні контейнери із продуктами в морозильне відділення, щойно температура в ньому буде достатньо низькою.
- Вимкніть функцію SuperCool , як тільки їжа або напої стануть достатньо холодними.
- Вимкніть функцію SuperFrost , щойно буде досягнуто постійної температури морозильного відділення щонайменше  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Зачиніть дверцята приладу.

## Усунення несправностей

Ви можете самостійно усунути більшість помилок та дефектів. У багатьох ситуаціях так ви заощадите час і гроші, тому що вам не доведеться викликати майстра із сервісної служби.

Ви можете знайти інформацію про самостійне усунення несправностей на сайті [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service).



За можливості не відкривайте холодильник до усунення несправності, щоб зменшити втрату холоду.

### Загальні проблеми з приладом

Проблема	Причина і усунення
<b>Холодильник не охолоджує.</b>	Холодильник вимкнено. ■ Увімкніть холодильник.
	Вилка неправильно вставлена в розетку або штекер приладу неправильно вставлений. ■ Вставте штепсельну вилку в розетку, а вилку приладу – в розетку приладу.
	Спрацював запобіжник на електрощитку. Холодильник, мережа чи інший прилад може бути пошкоджено. ■ Зверніться до кваліфікованого електрика або до сервісної служби.
<b>Компресор довго працює.</b>	Це не помилка. Щоб уникнути надмірного споживання електроенергії, за потреби охолодження компресор працює на малих обертах. Таким чином збільшується тривалість роботи компресора.
<b>Компресор вмикається частіше й на довший час, температура у приладі занижка.</b>	Дверцята приладу часто відчинялися. У приладі заморожується велика кількість продуктів. ■ Відчиняйте дверцята приладу тільки за потреби та лише на максимально короткий час.
	Дверцята приладу не закриваються повністю. Температура в холодильнику падає.





## Усунення несправностей

Проблема	Причина і усунення
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Перевірте щільність прилягання дверцят приладу та за потреби відрегулюйте дверцята приладу за допомогою гвинтів у петлях.</li> </ul> <p>Дверцята приладу неповністю зачинені. Якщо товстий шар льоду вже утворився, потужність охолодження зменшується, а енергоспоживання збільшується.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Завжди повністю закривайте дверцята приладу.</li> <li>■ За потреби розморозьте та почистьте холодильник.</li> </ul> <p>Температура у приміщенні зависока. Чим вища температура у приміщенні, тим довше працює компресор.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Дотримуйтеся вказівок із розділу «Установлення», підрозділу «Місце встановлення».</li> </ul> <p>Вентиляційні отвори заставлені або запилені.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Не заставляйте вентиляційні отвори сторонніми предметами.</li> <li>■ Регулярно очищуйте вентиляційні отвори від пилу.</li> </ul> <p>Для вбудованої техніки: холодильник неправильно встановлений у ніші.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Вбудуйте холодильник відповідно до інструкцій, наведених в інструкції з монтажу.</li> </ul>
<p><b>Температура в холодильнику занадто низька.</b></p>	<p>В холодильнику встановлено занадто низьку температуру.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Відкоригуйте налаштування температури.</li> </ul> <p>Одночасно заморожувалася зavelика кількість продуктів харчування.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Дотримуйтесь вказівок, наведених у розділі «Заморожування та зберігання свіжих продуктів харчування», див. главу «Експлуатація».</li> </ul> <p>Функція SuperCool ❄ усе ще ввімкнена.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Щоб заощадити електроенергію, передчасно вимкніть функцію SuperCool ❄ самостійно.</li> </ul> <p>Функція SuperFrost ❄ усе ще ввімкнена.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Щоб заощадити електроенергію, передчасно вимкніть функцію SuperFrost ❄ самостійно.</li> </ul>





## Усунення несправностей

Проблема	Причина і усунення
<b>Температура в холодильнику зависока. Заморожені продукти (залежно від моделі) можуть розморожуватися.</b>	<p>Це не помилка. Установлено зависоку температуру.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Змініть налаштування температури.</li><li>■ Через 24 години ще раз перевірте температуру.</li></ul> <p>У приміщенні не досягнуто температури, для якої розраховано холодильник. Компресор вмикається рідше, коли температура у приміщенні занижка. Температура в приладі підвищується.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Дотримуйтеся вказівок із розділу «Установлення», підрозділу «Місце встановлення».</li><li>■ Збільште температуру у приміщенні.</li></ul>
<b>Прилад вкрився шаром льоду або всередині приладу утворився конденсат. Можливо, неправильно зачинено дверцята приладу.</b>	<p>Ущільнення дверцят вийшло з паза.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Перевірте, чи правильно знаходиться ущільнення дверцят в пазу.</li></ul> <p>Пошкоджено ущільнення дверцят.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Перевірте ущільнення дверцят на пошкодження.</li></ul>
<b>Ущільнення дверцят пошкоджено та потребує заміни.</b>	<p>Ущільнення дверцят можна замінити без інструмента.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Замініть ущільнення дверцят. Їх можна придбати у фірмових магазинах або сервісній службі компанії Miele.</li></ul>
<b>Продукти змерзлись.</b>	<p>Упаковка продуктів під час завантаження була волога.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Розділіть продукти тупим предметом, наприклад, ручкою ложки.</li></ul>
















## Усунення несправностей





Проблема	Причина і усунення
<p><b>Попереджувальний сигнал не лунає, хоча дверцята приладу залишалися відчиненими протягом тривалого часу.</b></p>	<p>Це не помилка. Попереджувальний сигнал у режимі налаштування вимкнено. Якщо потрібно знову ввімкнути звуковий сигнал:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Натисніть <i>OK</i>.</li> </ul> <p>На дисплеї з'являється .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ За допомогою сенсорної кнопки &lt; або &gt; гортайте до символу .</li> <li>■ Натисніть <i>OK</i>.</li> <li>■ За допомогою сенсорної кнопки &lt; або &gt; гортайте до символу .</li> <li>■ Натисніть <i>OK</i>.</li> <li>■ За допомогою сенсорних кнопок &lt; і &gt; виберіть потрібну гучність попереджувального та звукового сигналів.</li> <li>■ Натисніть <i>OK</i>.</li> </ul> <p>При ввімкненому попереджувальному та звуковому сигналах відображається .</p>

## Повідомлення на дисплеї



Помилка	Причина і усунення
<p><b>На дисплеї світиться , прилад не охолоджує, приладом можна керувати, функціонує внутрішнє освітлення.</b></p>	<p>Увімкнено режим презентації.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Натисніть <i>OK</i>.</li> </ul> <p>На дисплеї спочатку з'являється Miele, а потім головний екран.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Натисніть <i>OK</i>.</li> <li>■ У режимі налаштування  за допомогою сенсорної кнопки &lt; або &gt; гортайте до символу .</li> <li>■ Натисніть <i>OK</i>.</li> </ul> <p>Після вимкнення режиму презентації  холодильник також вимикається, і його потрібно знову ввімкнути.</p>

## Усунення несправностей





Помилка	Причина і усунення
<p>На дисплеї світиться , керування приладом неможливе.</p>	<p>Функцію очищення й досі ввімкнено.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Вимкніть функцію очищення, натиснувши сенсорну кнопку <i>OK</i> на панелі керування.</li> </ul> <p>На дисплеї з'являється .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Натисніть <i>OK</i>.</li> </ul> <p>При вимкненому режимі очищення  крапка у верхньому куті дисплея згасає.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ За допомогою сенсорної кнопки &lt; або &gt; гортайте до символу  і натисніть <i>OK</i>.</li> </ul> <p>Холодильник знову починає охолоджувати.</p>
<p>На дисплеї нічого не відображається. Він темний.</p>	<p>Увімкнено режим «Шабат» : внутрішнє освітлення вимкнено, прилад охолоджує.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Натисніть <i>OK</i>.</li> </ul> <p>На дисплеї з'являється .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Натисніть <i>OK</i>.</li> </ul> <p>При ввімкненому режимі «Шабат»  у верхньому куті дисплея  з'являється крапка.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Натисніть <i>OK</i>.</li> </ul> <p>При вимкненому режимі «Шабат»  крапка у верхньому куті дисплея згасає.</p>
<p>На дисплеї світиться , керування приладом неможливе.</p>	<p>Ввімкнено функцію блокування.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ На короткий час розблокуйте холодильник або повністю вимкніть функцію блокування.</li> </ul>
<p>На головному екрані світиться символ , і додатково лунає сигнал.</p>	<p>Індикатор заміни вугільного фільтра  нагадує про необхідність заміни вугільного фільтра.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Замініть вугільний фільтр у тримачі (див. розділ «Чищення та догляд», підрозділ «Заміна вугільного фільтра (устаткування, яке можна придбати додатково)») і підтвердіть його заміну, натиснувши сенсорну кнопку <i>OK</i>.</li> </ul> <p>Символ  зникає з головного екрана.</p>
<p>На екрані світиться , крім того, лунає попереджувальний сигнал та імпульсами світиться внутрішнє освітлення.</p>	<p>Спрацював <b>сигнал про відчинені дверцята</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Натисніть <i>OK</i>.</li> </ul> <p>Попереджувальний сигнал припиняється, символ  гасне, а внутрішнє освітлення знову постійно горить.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Зачиніть дверцята приладу.</li> </ul>

Помилка	Причина і усунення
<p>На індикаторі температури в морозильному відділенні світиться  , додатково лунає попереджувальний сигнал.</p>	<p>Активовано <b>сигнал про зміну температури</b>, температура в морозильному відділенні значно вище або нижче встановленої.</p> <p>Причини тому можуть бути такі:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Дверцята приладу часто відчиняють.</li> <li>– Велику кількість продуктів харчування заморожено без вмикання функції SuperFrost.</li> <li>– Протягом тривалого часу було відсутнє живлення.</li> <li>– Холодильник несправний.</li> </ul> <p>■ Натисніть <i>OK</i>.</p> <p>Якщо повідомлення про помилку підтверджено:   згасає, звучання попереджувального сигналу припиняється.</p> <p>На дисплеї протягом приблизно 1 хвилини блимає значення найвищої температури, яка до цього встановилася в морозильному відділенні. Потім індикатор температури переключається на відображення поточної температури в морозильному відділенні.</p> <p>Ви можете раніше вимкнути покажчик температури, що блимає:</p> <p>■ Натисніть <i>OK</i>.</p> <p>Відображене найвище значення температури згасає. Після цього на індикаторі знову з'являється фактична поточна температура в морозильному відділенні.</p> <p>■ Усуньте причину проблеми.</p> <p>■ Залежно від температури перевірте, чи продукти харчування не підтанули або взагалі не розморозились. Якщо це так, перед повторним заморожуванням піддайте продукти харчування термічній обробці (відваріть або обсмажте їх).</p>

## Усунення несправностей


Помилка	Причина і усунення
<p>На дисплеї світиться  і додатково лунає попереджувальний сигнал.</p>	<p>Видається індикація відсутності живлення: протягом останніх днів або годин через відсутність живлення або перерву електропостання температура в морозильному відділенні сильно підвищилася.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Натисніть <i>OK</i>.</li></ul> <p>Повідомлення про помилку підтверджено:  згасає, звучання попереджувального сигналу припиняється.</p> <p>На індикаторі температури в морозильному відділенні протягом приблизно 1 хвилини блимає значення найвищої температури, яка до цього встановилася в морозильному відділенні. Потім індикатор температури переключається на відображення поточної температури в морозильному відділенні.</p> <p>Ви можете раніше вимкнути покажчик температури, що блимає:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Натисніть <i>OK</i>.</li></ul> <p>Відображене найвище значення температури згасає. Після цього на індикаторі знову з'являється фактична поточна температура в морозильному відділенні. Холодильник у такому разі продовжує роботу з останньою встановленою температурою.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Усуньте причину проблеми.</li><li>■ Залежно від температури перевірте, чи не підтанули або навіть повністю не розморозились продукти харчування. Якщо це так, перед повторним заморожуванням піддайте продукти харчування термічній обробці (відваріть або обсмажте їх).</li></ul>


## Усунення несправностей





Помилка	Причина і усунення
<p>На дисплеї світиться , залежно від обставин відображається код помилки F з цифрами. Крім цього, лунає попереджувальний сигнал.</p>	<p>Виникла несправність.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Вимкніть попереджувальний сигнал, натиснувши <i>OK</i>.</li><li>■ Зверніться до сервісної служби.</li></ul> <p>Щоб повідомити про несправність, крім відображуваного коду помилки також потрібно вказати маркування моделі та заводський номер холодильника. Цю інформацію  можна відобразити безпосередньо на екрані:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Натисніть <i>OK</i>.</li></ul> <p>На дисплеї відобразяться потрібні відомості про прилад.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Натисніть <i>OK</i>.</li><li>■ Щоб вимкнути холодильник, за допомогою сенсорної кнопки &lt; або &gt; виберіть символ .</li><li>■ Щоб закрити інформаційне вікно, за допомогою сенсорної кнопки &lt; або &gt; виберіть символ .</li><li>■ Натисніть <i>OK</i>.</li></ul> <p>Відображається повідомлення про помилку приладу: ця індикація завжди має пріоритет і відразу скасовує будь-які налаштування, що наразі здійснюються.</p> <p>Повідомлення про помилку приладу має пріоритет перед активним тривожним сигналом про відчинені дверцята та/або зміну температури.</p>

# Усунення несправностей

## Внутрішнє підсвічування

 Ураження електричним струмом через відкриті струмопровідні деталі. Під час знімання плафона можливий контакт зі струмопровідними деталями. Не знімайте плафон. Заміну ламп і ремонт світлодіодної підсвітки має здійснювати виключно сервісна служба.

 Небезпека ураження струмом через світлодіодну підсвітку. Це підсвічування відповідає групі ризику ГР 2. Якщо кришка пошкоджена, існує небезпека травмування очей. Якщо плафон несправний, ніколи не дивіться на підсвічування зблизька через оптичні інструменти (наприклад, лупу тощо).

Проблема	Причина і усунення
<b>Не вмикається внутрішнє освітлення.</b>	Холодильник вимкнено. ■ Увімкніть холодильник.
	Увімкнено режим «Шабат»  : дисплей темний, прилад охолоджує. ■ Натисніть <i>OK</i> . На дисплеї з'являється  . ■ Натисніть <i>OK</i> .
	При увімкненому режимі «Шабат»  у верхньому куті дисплея • з'являється крапка. ■ Натисніть <i>OK</i> .
	При вимкненому режимі «Шабат»  крапка у верхньому куті дисплея згасає.
	Якщо дверцята приладу відчинено, внутрішнє освітлення автоматично вимикається приблизно через 15 хвилин для уникнення перегрівання. Якщо це не є причиною, виникла несправність. ■ Зверніться до сервісної служби.
<b>Внутрішнє освітлення пульсує.</b>	Це не помилка. Спрацював сигнал про відчинені дверцята.

## Причини звуків

Під час роботи холодильник видає різні звуки.  
 При низькій потужності охолодження холодильник заощаджує енергію, зате працює довше. Гучність менша.  
 Завдяки високій потужності охолодження продукти охолоджуються швидше. Гучність вища.

<b>Шуми, характерні для роботи приладу</b>	<b>Що спричиняє шуми?</b>
<b>Шипіння, свист</b>	Холодоагент впорскується в контур холодоагенту.
<b>Булькання, бурління, хлюпання</b>	Холодоагент тече трубопроводом.
<b>Гудіння</b>	Холодильник виконує охолодження.
<b>Клацання</b>	Термостат вмикає або вимикає компресор.
<b>Дзижчання, шуміння</b>	Працює вентилятор. Механізм автоматичного відчинення дверцят (не у всіх моделях) відчиняє або зачиняє дверцята приладу.
<b>Потріскування</b>	Продукти в холодильнику збільшуються в розмірі.
<b>Брязкіт</b>	Відкриті клапани або заслінки.
<b>Зумер (холодильники з контейнером для води)</b>	Вода подається з водяного бака.
<b>Шурхання (холодильники з амортизатором зачинення дверцят)</b>	Дверцята приладу з амортизатором відчиняються або зачиняються.
Пам'ятайте, що уникнути шуму компресора й потоку в холодильному контурі неможливо.	

## Усунення несправностей

Шуми	Причина й усунення
<b>Вібрація, клацання, деренчання</b>	Прилад стоїть нерівно. Вирівняйте прилад за допомогою ватерпаса. Використовуйте для цього ніжки (залежно від моделі) під приладом.
	<b>Для вбудованої техніки.</b> У нішу шириною 140 см або більше вставте стабілізуючі напрямні, передбачені з нижньої сторони нижньої частини приладу.
	Прилад доторкається до інших меблів або приладів. Перемістіть холодильник.
	Висувні контейнери, бокси й полиці гойдаються або заклинюють. Перевірте положення знімних деталей і за потреби встановіть їх заново.
	Банки або пляшки доторкаються одна до одної. Дещо зсуньте пляшки чи банки.
Тримач кабелю (залежно від моделі) досі висить на задній стінці приладу. Зніміть тримач кабелю, необхідний для транспортування.	

Ви можете знайти інформацію про самостійне усунення несправностей, а також запасні частини Miele на сайті [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service).

## Куди звертатись у разі виникнення несправностей

У разі виникнення несправностей, які не вдається усунути самостійно, зверніться, наприклад, до постачальника Miele або в сервісну службу Miele.

Приєм у сервісній службі Miele можна узгодити через Інтернет за адресою [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service). Контактні дані сервісної служби Miele можна знайти в кінці цього документа.

Для обслуговування сервісній службі потрібні відомості про модель і серійний номер (модель/серійний номер). Обидві інформації можна знайти на типовій табличці всередині холодильника або, залежно від моделі, у режимі налаштувань у підменю «Інформація» **i**.

## База даних EPREL

З 1 березня 2021 року відомості щодо маркування класу енергоспоживання та вимоги щодо екологічного проектування можна буде знайти у європейській базі даних (EPREL). Доступ до бази даних за цим посиланням <https://eprel.ec.europa.eu/>. Вкажіть номер моделі приладу.

Відомості про модель можна знайти на типовій табличці всередині холодильника або, залежно від моделі, у режимі налаштувань у підменю «Інформація» **i**.

Miele			
XXXXXX		Nr. XX/XXXXXXXXXX.	
WEINTEMPERIERSCHRANK-UNTERTISCH-MODELL MULTI-TEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-UNDERCOUNTER TOP FRIGORIFRE DE MISE EN TEMP. DES VINS-MOD. ENCASTRABLE SOUS PLAN FRIGORIF. A CONDIZIONAMENTO VINO-SMONTABILE POTREBBLE INGIEMERA ВИННИЙ ТЕМПЕРАТУРНИЙ ШКАФ			
Klasse/Class Classe/Clase SN-ST	Ap-Typ/AP-Type AP-Tipo/AP-Tipo	Bruttinhalt/Gross Capacity Volume Brut/Capacitat Bruta XXXX l	Gefriervermögen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac. Congeladora
Nutzhalt Net Capacity Volume Ut Capac. Util	Ges / K / G Tot / R / F To / R / C Tot / F / C	/ WEN / KALT / WINE / CHILL / WINE / CHILL	<b>R600a: XXg</b>

## Гарантійний термін

Гарантійний термін складає 2 роки.

Більш змістовну інформацію викладено в положеннях щодо умов гарантії, що додаються.

# Інформація

---

## Технічний регламент

Ця компанія Miele підтверджує, що цей комбінований пристрій із холодильним і морозильним відділеннями відповідає директиві 2014/53/ЄС.

Повний текст відповідності приладу європейським технічним регламентами можна знайти за посиланням:

- Продукти, Завантажити, за адресою [www.miele.ua](http://www.miele.ua)
- Запит сервісу, інформації, інструкції з експлуатації можна подати, зайшовши на онлайн посилання <https://www.miele.ua/uk/domestic/customer-information-385.htm>, вказавши модель продукту або серійний номер.

Діапазон частот	2,4000–2,4835 ГГц
-----------------	-------------------

Потужність передавача	< 100 мВт
-----------------------	-----------

## Авторські права й ліцензії

Для експлуатації цього комунікаційного модуля та керування ним Miele використовує власне програмне забезпечення й програмне забезпечення сторонніх виробників, яке не підпадає під умови ліцензії Open Source. Це програмне забезпечення або його компоненти захищені авторським правом. Юридичні права, що стосуються авторського права Miele і третіх сторін, не мають порушуватися.

Вбудований у пристрій комунікаційний модуль також містить програмні компоненти, які розповсюджуються згідно з умовами ліцензійної угоди Open Source. Ви можете переглянути компоненти Open Source, відповідну інформацію про авторські права, копії відповідних дійсних умов ліцензії та (у разі потреби) додаткові відомості щодо умов ліцензії у веббраузері за IP-адресою ([http\[s\]://<ip>/adresse>/Licenses](http[s]://<ip>/adresse>/Licenses)). Зазначені там положення про відповідальність і гарантії відповідно до умов ліцензії Open Source застосовуються лише до відповідних власників авторських прав.

## **Шановний покупець!**

**Гарантійний термін експлуатації виробу становить 24 місяця з дати продажу, за умови використання виробу винятково в особистих, сімейних, домашніх та інших потребах, які не пов'язані зі здійсненням підприємницької діяльності.**

Протягом зазначеного терміну Ви можете реалізувати свої права на безкоштовне усунення недоліків у роботі виробу та задоволення інших установлених законодавством вимог споживача відносно якості виробу, за умови використання його за призначенням і дотримання вимог під час установлення, підключення і експлуатації виробу, які зазначено у даній інструкції.

Звертаємо Вашу увагу на те, що початок дії гарантійних зобов'язань залежить від правильного заповнення відомостей про продаж, а для виробів, що вимагають спеціального установлення та підключення, відомостей про установлення та підключення. Вимагайте заповнення! Щоб уникнути непорозумінь, зберігайте, будь ласка, документи, які засвідчують факт купівлі товару та/або надання послуг, пов'язаних з його установкою та підключенням.

**Увага! На виробі має бути вказано унікальний заводський номер. Заводський номер дозволяє дізнатися точну дату виробництва виробу.**

У випадку усунення сервісною службою Miele несправностей устаткування під час дії гарантійного терміну шляхом заміни деталей зазначеного устаткування, клієнт зобов'язаний повернути представникові сервісної служби демонтовану деталь після закінчення ремонту (у момент усунення несправності устаткування).

Гарантійне обслуговування не здійснюється у випадках:

- неналежного зберігання та/або недбалого транспортування;
- недотримання правил установки і підключення;
- ремонту, розбирання та інших втручань особами, що не мають повноважень на надання даних послуг;
- виявлення механічних пошкоджень товару;
- виявлення слідів впливу хімічних речовин;
- неправильного застосування дозуючих мийних засобів та витратних матеріалів;
- включення в електричну мережу з нестабільними параметрами (що не відповідають ДСТУ);

- виявлення пошкоджень, спричинених екстремальними кліматичними умовами при транспортуванні, зберіганні та експлуатації;
- пошкоджень товару тваринами або комахами;
- протиправних дій третіх осіб;
- надзвичайних обставин (пожежі, zalивання, стихійних лих і т.п.)
- порушення функціонування товару внаслідок попадання у внутрішні робочі блоки сторонніх предметів, тварин та комах.

Гарантійне обслуговування не поширюється на:

- зазначені у даній Інструкції з експлуатації роботи щодо регулювання, чищення та іншого догляду за виробом;
- заміну витратних матеріалів (фільтри, лампи освітлення, гумові ущільнювачі дверцят/люків, мішки-пилосбірники, слюдяні пластини і т.п.);
- зміну відтінку кольору, глянцевої частини устаткування під час експлуатації.

Недоліками товару не є шуми, пов'язані із принципами роботи окремих комплектуючих виробів, що входять до складу товару:

- вентиляторів,
- масляних/повітряних доводчиків дверей,
- водяних клапанів,
- електричних реле,
- електродвигунів,
- ременів,
- компресорів,

а також шуми, спричинені природним зношуванням (старінням) матеріалів:

- потріскування при нагріванні/охолодженні,
- скрипи,
- незначне стукотіння рухливих механізмів.

**З питань щодо технічного обслуговування або придбання додаткового устаткування та витратних матеріалів просимо звертатися до продавця, у якого Ви придбали цей виріб, або в один із сервісних центрів Miele.**

Форма N 2-гарант

ТОВ « Міле » 01033 м.Київ, вул. Короленківська, буд.4

Виробник (продавець) (найменування підприємства, організації, юридична адреса)

Ідентифікаційний код згідно з ЄДРПОУ 3209997

Код згідно з ДКУД

Найменування товару згідно з нормативним документом, марка **KFN 4375 ...**, **KFN 4393 ...**, **KFN 4395 ...**

## ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Заводський номер \_\_\_\_\_ Дата виготовлення \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виробника (продавця)

\_\_\_\_\_  
(підпис)

М. П.

Продавець ТОВ "Міле" 01033 м.Київ, вул. Короленківська, буд.4

Дата продажу \_\_\_\_\_ Ціна \_\_\_\_\_ (гривень)

\_\_\_\_\_  
прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виробника (продавця)

\_\_\_\_\_  
(підпис)

М. П.

Товар прийнято на гарантійне обслуговування: ТОВ « Міле » 01033, м.Київ,  
вул. Короленківська, буд.4

Дата взяття товару на гарантійний облік \_\_\_\_\_  
(рік, місяць, число)

Номер, за яким товар взято на гарантійний облік \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця) \_\_\_\_\_ (підпис)

М. П.

### Облік робіт з технічного обслуговування та гарантійного ремонту

Дата	Опис недоліків	Зміст виконаної роботи, найменування і тип заміненних комплектуючих виробів, складових частин	Підпис виконавця

**Примітка.** Додатково вноситься інформація про роботи, що виконані з метою запобігання виникненню пожежі.

Гарантійний термін експлуатації продовжено до \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

до \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

до \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

\_\_\_\_\_ (прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця) \_\_\_\_\_ (підпис)

М. П.

Товар уцінено \_\_\_\_\_  
(дата і номер опису-акта уцінення товару)

Нова ціна \_\_\_\_\_ гривень  
(сума словами)

\_\_\_\_\_ (прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця) \_\_\_\_\_ (підпис)

Корінець відривного талона на гарантійний ремонт протягом   2   років  
(місяців) гарантійного терміну експлуатації №                     

**Виконавець** \_\_\_\_\_  
(наменування підприємства, організації, юридична адреса)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (рік, місяць, число)

**Вилучено** \_\_\_\_\_ (підпис)  
(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця) М. П.

Виробник (продавець) : ТОВ "Міле", 01033, м.Київ,  
вул. Короленківська, буд.4

Ідентифікаційний код 32709997 Код згідно з ДКУД  
згідно з ЄДРПОУ

**ВІДРИВНИЙ ТАЛОН**

на гарантійний ремонт протягом 2 років гарантійного терміну експлуатації

Найменування товару згідно з нормативним документом, марка  
Заповнене виробник (продавець)

**KFN 4375 ...; KFN 4393 ...; KFN 4395 ...**

Заводський номер \_\_\_\_\_ Дата виготовлення \_\_\_\_\_ (рік, місяць, число)

\_\_\_\_\_ (підпис)  
М. П.

Заповнене продавець

**Продавець ТОВ "Міле", 01033, м.Київ, вул. Короленківська, буд.4**

\_\_\_\_\_ (наменування підприємства, організації, юридична адреса)

**Дата продажу** \_\_\_\_\_ (рік, місяць, число)

\_\_\_\_\_ (прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця) (підпис)

Корінець відривного талона на гарантійний ремонт протягом   2   років  
(місяців) гарантійного терміну експлуатації №                     

**Виконавець** \_\_\_\_\_  
(наменування підприємства, організації, юридична адреса)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (рік, місяць, число)

**Вилучено** \_\_\_\_\_ (підпис)  
(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця) М. П.

Виробник (продавець) : ТОВ "Міле", 01033, м.Київ,  
вул. Короленківська, буд.4

Ідентифікаційний код 32709997 Код згідно з ДКУД  
згідно з ЄДРПОУ

**ВІДРИВНИЙ ТАЛОН**

на гарантійний ремонт протягом 2 років гарантійного терміну експлуатації

Найменування товару згідно з нормативним документом, марка  
Заповнене виробник (продавець)

**KFN 4375 ...; KFN 4393 ...; KFN 4395 ...**

Заводський номер \_\_\_\_\_ Дата виготовлення \_\_\_\_\_ (рік, місяць, число)

\_\_\_\_\_ (підпис)  
М. П.

Заповнене продавець

**Продавець ТОВ "Міле", 01033, м.Київ, вул. Короленківська, буд.4**

\_\_\_\_\_ (наменування підприємства, організації, юридична адреса)

**Дата продажу** \_\_\_\_\_ (рік, місяць, число)

\_\_\_\_\_ (прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця) (підпис)

Звертний бік відправного талона

Заповнює виконавець

### Виконавець

(найменування підприємства, організації)

юридична адреса)

Номер, за яким товар взято на гарантійний облік:

Причина ремонту:

Назва заміненого комплектуючого виробу, складової частини:

Дата проведення ремонту (рік, місяць, число):

Підпис виконавця:

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

Підпис споживача, що підтверджує виконання  
робіт з гарантійного ремонту

М. П.

(підпис) (дата)

Звертний бік відправного талона

Заповнює виконавець

### Виконавець

(найменування підприємства, організації)

юридична адреса)

Номер, за яким товар взято на гарантійний облік:

Причина ремонту:

Назва заміненого комплектуючого виробу, складової частини:

Дата проведення ремонту (рік, місяць, число):

Підпис виконавця:

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

Підпис споживача, що підтверджує виконання  
робіт з гарантійного ремонту

М. П.

(підпис) (дата)







Виробник:

Міле & Ці. КГ, Карл-Міле-Штраße, 29, 33332 Гјотерсло, Німеччина  
Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Deutschland

Виготовлено на заводі:

Лібхерр Хаусгерете Маріка ЕООД, Пловдів еаріа, 4202 Радіново, Болгарія  
Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD, Plovdiv Area, 4202 Radinovo, Bulgarien

Уповноважений представник виробника в Україні:

ТОВ «Міле»

01033 Київ, Україна

вул. Короленківська, буд. 4

Телефон: + 38 (044) 496 0300

E-mail: [info@miele.ua](mailto:info@miele.ua)

Internet: [www.miele.ua](http://www.miele.ua)



KFN 4375 ..., KFN 4393 ..., KFN 4395 ...

uk-UA

M.-Nr. 13 034 960 / 02 / 002